

ROK STEADY

SPRING 2013

8tharmy.korea.mil



contents



- 4p CG Corner
- 5p CSM Corner
- 6p Chief Champions U.S. Army role in Asia Pacific Shift
- 8p Westphal voices support for U.S. Soldiers in Korea
- 10p Humphreys breaks ground on new hospital
- 12p U.S. Army TRADOC in Korea
- 14p Eighth Army hosts reunion for KA-TUSA veterans
- 16p ROK-U.S. forces hone skills in air assault exercise
- 18p Manchus learn jungle survival skills in Cobra Gold
- 20p ADA Battalion leverages simulation technology
- 22p Military working dogs fly on Blackhawk helicopters
- 24p Signal Battalion relocates to Camp Humphreys
- 26p Tanker boots: not an easy walk, but worth the journey
- 28p Sustainment warriors on ice
- 30p U.S. Soldiers train at World Tae Kwon Do Headquarters
- 32p Heolleung: Royal Tomb
- 34p Map and phone list



Air Assault **16**

Eighth Army Commander
Lt. Gen. John D. Johnson

Eighth Army Public Affairs Officer
Col. Andrew C. Mutter

Eighth Army Public Affairs SGM
Sgt. Maj. Paul N. Schultz

ROK Steady Staff
Editor in Chief
Capt. Kurt E. Van Slooten

Editor
Sgt. Cho Nak-young
Pfc. Hong Dong-kyun
Ms. Chung Chu-Un

Staff Writers
Walter T. Ham IV
Cpl. Shin Ji-hoon
Cpl. Choi-Joon
Pfc. Shin Seok-ha

Translators
Ms. Chung Chu-Un
Pfc. Park Jewel

Send submissions, letters and suggestions to: Eighth Army PAO, ATTN: ROK Steady, PSC 303 Box 42, APO AP 96204-0010, or call 723-3134. Fax us at 723-3537 or e-mail information to: usarmy.yongsan.8-army.list.8th-army-pao@mail.mil
 Deadline: 45 days prior to date of publication.

ROK Steady is authorized under AR 360-1, published for the members of Eighth Army and their dependents. Distribution is 9,500 copies peninsula-wide. Editorial content is prepared, edited, and provided by the Command Information Division of the Eighth Army Public Affairs Office.



KATUSA Veterans Reunion **14**



Heolleung **32**



Command Focus

Pacific Victors,

As my time here comes to an end, I'd like to thank you all for your service here on Freedom's Frontier. Because of the service of generations of Soldiers like you, the Republic of Korea is a model of what free people can achieve if given the chance.

Since the armistice was signed 60 years ago this July, the Republic of Korea has developed into one of the world's most advanced and prosperous nations. American Soldiers on the Korean Peninsula have never been more important than they are today to protect free people here in Korea.

The Republic of Korea is an important nation in an increasingly important region. Korea is at the heart of Northeast Asia, home to four of the world's six largest militaries and 25 percent of all U.S. trade.

North Korea stands in stark contrast to the freedom, growth and prosperity of the Republic of Korea and the rest of the region.

A highly militarized yet impoverished state with an aggressive Weapons of Mass Destruction program, north Korea continues to threaten its neighbors with its provocative actions and bellicose rhetoric.

Eighth Army is our largest American combat formation here. As a key part of the ROK-U.S. Alliance and a member of the Eighth Army, you have helped to deter north Korean aggression.

This alliance is a team and your role on this team is indispensable.

You all serve as ambassadors of our great nation here in the Republic of Korea ... representing our nation and the ideals it embodies. Always remember how important your individual actions are to our nation's standing in this vital part of the world.

Because of your professionalism, dedication and competence, Eighth Army is ready to Fight Tonight and win if deterrence fails.

You have also played a pivotal role in the Northeast Asia region, building crucial relationships with our allies here and serving as America's boots on the ground in Asia.

You have written your own chapter in the history of this great alliance and lived to the finest traditions of this storied combat formation.

As I prepare to pass my command to the very capable hands of Maj. Gen.(P) Bernard Champoux, I wish you all the best in all of your future endeavors.

It has been an honor and a privilege to serve as your commander.

Pacific Victors! Katchi Kapsida!

JOHN D. JOHNSON
Lieutenant General, USA
Commanding

Pacific Victors,

Sometimes it seems natural to focus on the seemingly insurmountable obstacles that operating in a fiscally austere environment might bring. I offer a different view of the opportunity that now seems to be present. I believe that through our requirement to re-look operating procedures and practices learned over a decade of war we can posture our Non-commissioned Officer Corps to harness the skills developed in war and shape our Army for the future.

Any discussion we might have referencing the NCO Corps of the future is not really new and will almost certainly revolve around an NCO who is intelligent, physically fit, and outcome driven with a level of initiative required to ensure our Soldiers are trained to be successful in combat. As we draw down the force over the next two years we have the unique opportunity to focus this deliberate process and keep only the best our Army has to offer. Our time spent in combat has resulted in a Corps of professionals who are able to think independently in terms of the desired outcome of a specified task and not restrained only by a prescriptive set of tasks, conditions and standards. The result is that our NCOs are valued for our perspectives, experience and knowledge in the deliberate planning process.

The Army has taken deliberate steps to ensure we are able to thrive in the future as the world's most respected NCO Corps. Soldiers entering the Army today are among the brightest and most qualified of any time in our history. This new breed of Soldier will demand the leadership described and will require NCO leadership from the best in our ranks to continue to challenge this crop of exceptionally capable new Soldiers and grow them into the future of the NCO Corps.

As we bid farewell to Lt. Gen. Johnson I think it's important to reflect on the effort he's taken during his time in command to ensure our NCO Corps is postured to succeed here in Korea. The most obvious change has been the transformation of Eighth Army from our traditional administrative role as an Army Service Component Command into the only "Field Army" Headquarters in the Army. During this transformation we have modernized equipment across the force to include Mine-Resistant Ambush Protected vehicles, M2A3 Bradleys, Infantry Fighting Vehicles, M1A2 System Enhancement Package Abrams Tanks, and the most modernized AH-64 Attack Helicopters in the Army.

He has placed top priority on the training and development of the NCO Corps ensuring the NCO Academy had the resources required to meet the Army standard for the NCO Education System. We now have the only Warrior Leaders Course in the Army in which a foreign Army has a permanent presence in each class giving our young NCOs the opportunity to learn firsthand the small unit challenges of an allied force and the experience of training leadership skills in a combined environment.

We are grateful to him and his wife Cheryl for their contributions to Eighth Army and our NCO Corps, and look forward to the continued contributions they will bring to the Army in the future.

Austerity is a virtue. Understanding the opportunities and principles we have a unique opportunity to shape our Army to meet the wide range of threats we face in complex operational environments. The quality of our NCO Corps and who we allow to remain members of this time honored Corps will be the hallmark of our success in the force today and the future force into the year 2020 and beyond.

RODNEY D. HARRIS
CSM, USA
Command Sergeant Major





Army Chief of Staff Gen. Raymond T. Odierno (left) talks with Gen. Cho Jung-hwan, the Republic of Korea Army chief of staff, during a visit to South Korea Jan. 11. U.S. Army photos by Cpl. Choi Joon, Eighth Army Public Affairs.

Chief champions U.S. Army role in Asia Pacific shift

Story by Walter T. Ham IV
Eighth Army Public Affairs

The U.S. Army chief of staff said American Soldiers will play a major role in the U.S. military's shift to the Pacific during a visit to the region Jan. 10 – 11. U.S. Army Chief of Staff Gen. Raymond T. Odierno championed the U.S. Army's commitment to the Asia Pacific region during stops in Hawaii and South Korea.

Odierno met with Republic of Korea Army Chief of Staff Cho Jung-hwan; Gen. James D. Thurman, commander of United Nations Command, Combined Forces Command and U.S. Forces Korea; and Eighth Army Commanding General Lt. Gen. John D. Johnson in South Korea.

According to the chief of staff, the U.S. Army has almost 70,000 Soldiers assigned in the U.S. Pacific Command area of operations, a region that spans 16 time zones and 9,000 miles and stretches from the U.S. west coast to the Indian Ocean.

In its 237-year history, the United States Army has served with distinction in the Asia Pacific region. Out of its 181 battle streamers, 63 of them were earned in the Pacific.

During his second trip to South Korea since taking office in September 2011, Odierno said the U.S. Army will leverage its capabilities to build partner capacity and strengthen military-to-military relations across the region.

“We expect to help the PACOM commander to set the theater with logistical, signal and support capabilities,” said Odierno, “as well as providing more ability to conduct military-to-military relations.”

Odierno said building stronger military-to-military relations is the key “to develop relationships which are so important in this region that the United States considers essential to our own security as well as to our commitment to

the security of other nations in this region.”

Odierno said American troops stationed in South Korea will continue to play an important role in defending liberty on peninsula and providing security in the region, which is home to four of the world’s six largest militaries and more than 25 percent of total U.S. trade.

South Korea is also home to Eighth Army, the U.S. Army’s premier armored formation on the Asian mainland. Called the Pacific Victors, Eighth Army Soldiers have served in the

Pacific since 1944. Eighth Army liberated more 60 islands in the Pacific during World War II, served in the occupation force in Japan and commanded ground forces as the only U.S. Field Army in the Korean War.

Eighth Army has been stationed on the Korean Peninsula ever since, serving as a bulwark against renewed North Korean aggression.

Odierno said the U.S. Army remains committed to its

enduring alliance with South Korea.

“The United States Army to committed to sustaining the same level of commitment that we have over the years to our great partners here on the Korean Peninsula,” said Odierno, who served as commander of Multinational Forces-Iraq and U.S. Joint Forces Command prior to becoming the Army chief of staff. “I continue to talk to our Soldiers about how thankful they are for all of the support they get from the Korean people.”



Gen. Odierno shook hands with Spc. Issac Castleberry and other members of the 35th Air Defense Artillery Brigade while at Osan Air Base.



Under Secretary of the U.S. Army Dr. Joseph W. Westphal visited American troops, civilian employees and families in South Korea. (U.S. Army photos by Staff Sgt. Bernardo Fuller.)

Westphal voices support for U.S. Soldiers in Korea

By Walter T. Ham IV
Eighth Army Public Affairs

The U.S. Army's second highest civilian official voiced his support for U.S. Soldiers, civilian employees and families serving in Korea during a visit here Jan. 16.

Under Secretary of the U.S. Army Dr. Joseph W. Westphal visited the Korean Peninsula Jan. 15 - 17 as a part of a week-long trip to the Asia Pacific region.

Following a stop in Hawaii, Westphal arrived in South Korea to meet with senior American and South Korean military leaders and Soldiers on Yongsan Garrison and Camp Humphreys, the current and future headquarters posts for U.S. forces in South Korea.

Westphal said he was particularly looking forward to visiting Camp Humphreys for the first time.

“While I’ve never been there, I think I know Humphreys better than I know my backyard ... just from all of the presentations that I’ve had back in Washington about it,” said Westphal.

As the U.S. Army winds down its involvement in Afghanistan, Westphal said Army units will be increasingly focused on maintaining stability in the Asia Pacific region.

Westphal noted that the Republic of Korea-United States Alliance will mark the 60th anniversary this July of the Korean War Armistice agreement that brought a tenuous ceasefire to the Korean Peninsula.

The 60th anniversary gives us a chance to show what an incredible partnership this has become,” said Westphal, adding that the anniversary shows how far South Korea has come in 60 years – from a nation devastated by a brutal war “to one of the most vibrant economies in the world, to a country of tremendous possibility and potential.”

During his two-day visit, Westphal met with Gen. James D. Thurman, commander of United Nations Command, Combined Forces Command and U.S. Forces Korea; retired Republic of Korea Army Gen. Paik Sun-yup, the ROK Army’s first four-star general and a Korean War hero; and Eighth Army Commanding General Lt. Gen. John D. Johnson.

Westphal said he was impressed with the readiness of American forces in Korea and the dedication of the senior U.S. Army leadership team on the peninsula, which he called one of the best leadership teams in the U.S. Army today.

“I’m trying to make sure that I can also be a voice for our alliance in Washington in terms of readiness,” said Westphal.

The under secretary said he was focused on every issue that affects U.S. military personnel on the peninsula “from the tours that our Soldiers have here to the quality of the infrastructure that supports them to the programs that support their families.”

As budgets tighten in the years ahead, Westphal said the U.S. Army will continue to prioritize its combat forces, wounded warriors and Army families.

“We want no compromise there,” he said.

On Yongsan Garrison, the Eighth Army commanding general briefed Westphal on Eighth Army’s revolutionary mission change from an Army Service Component Command to a operational Field Army headquarters, capable of commanding multinational corps-level combat formations.

The U.S. Army’s senior leaders have all recently visited the Korean Peninsula and sang the praises of American troops serving close to the world’s most heavily armed border.

Secretary of the Army John McHugh, Army Chief of Staff Gen. Raymond Odierno and Sergeant Major of the Army Raymond Chandler have all delivered an unwavering message of support for U.S. troops and their South Korean allies during recent visits to South Korea.

Westphal echoed their sentiments.

“More and more, this assignment is incredibly important to our national security,” said Westphal. “This is at the heart of one of the most strategically important places in the world.

“If I was a young guy thinking about my future, I would think seriously about, ‘Hey, I want to join the Army and go to Korea and see what that’s like,’” said Westphal.

“I’m trying to make sure that I can also be a voice for our alliance in Washington in terms of readiness.”

Dr. Westphal thanked the troops for their service while conducting an interview at Armed Forces Network before preparing for onward movement to Alaska.



Humphreys breaks ground on new hospital

Story and photos by Steve Hoover
U.S. Army Garrison Humphreys Public Affairs

Groundbreaking ceremonies were held here, Nov. 7, on the future site of the Brian Allgood Army Community Hospital and the Camp Humphreys Dental Clinic.

Along with the hospital and dental clinic, the completed medical campus will include the 65th Medical Brigade headquarters.

In 2008, the 121st Combat Support Hospital, on Yongsan Garrison, was renamed in honor of Allgood, who died along with 11 other U.S. service members when their UH-60 helicopter was shot down by enemy rocket fire, Jan. 20, 2007.

Allgood, who previously had been commander at 121st CSH, was then serving as the command surgeon for Multi-National Forces-Iraq.



병원 조감도



구분	내 용	
대지위치	기존 USAG 유포리가지 다운타운 지역	
대지면적	78,837㎡	
용도	의료시설(병원), 68병상	
건축규모	병원 : 지하1층 / 지상5층 중영기개실 : 지상1층	
연면적	병원 : 37,852㎡ / CUP : 1,035㎡	
구조	구조형식 : 철근콘크리트조 기초형식 : PHC 파일기초	
주차대수	659대	
실별 개요	입원동	25,470㎡ (7,705평)
	외래동	12,382㎡ (3,746평)

시설현황



치과 조감도



구분	내 용	
대지위치	기존 USAG 유포리가지 다운타운 지역	
대지면적	16,341㎡	
용도	의료시설(치과 진료소)	
건축규모	지상2층	
연면적	3,692㎡	
구조	구조형식 : 철근콘크리트조 기초형식 : PHC 파일기초	
주차대수	51대	
실별 개요	안 내 실	446㎡ (135평)
	소아 진료실	255㎡ (77평)
	치과 진료실	1,326㎡ (401평)
	합 청 실	818㎡ (247평)
	지 원 실	622㎡ (188평)

주요추진계획

- 2012. 9. 14 (일) (부분)
- 2012. 9. 26 / 2012. 10. 24 출입절차 개선 협의
- 2012. 10. 26부터 (일) (수(전체))
- 2012. 10. 31 현 (일) (구소 완성)



(Left) A ROK Army officer discusses the plans for construction for the new Brian Allgood Army Community Hospital.

(Above) U.S. Army and ROK Army officers along with local businessmen at the hospital ground breaking ceremony.

According to officials, the new hospital, due for completion in 2015, will contain 68 beds and be able to support 65,000 eligible beneficiaries and 5,000 annual inpatient admissions.

Also, the ambulatory care center is sized to support 56,000 eligible beneficiaries and 200,000 annual outpatient visits.

The dental clinic will have 79 chairs and be equipped to support 40,000 eligible beneficiaries per year.

The project is being built by Samsung Consortium.

Prior to the traditional shovel presentation, Col. Kelly A. Murray, commander of the 65th Medical Brigade, presented remarks provided by Lt. Gen. Patricia D. Horoho, the U.S. Army Surgeon General.

"With the groundbreaking for this new facility in Colonel Allgood's honor, we publicly acknowledge his invaluable contributions to the Army in general and to Army medicine, specifically," Horoho said. "Although his name will be emboldened across the front of this facility for all time, it already resides deeply within our hearts."

Murray added, "I know the new Brian Allgood Army Community Hospital will be a facility of which we can all be proud and I look forward to seeing the hospital completed."

More projects will follow as Humphreys becomes the premier U.S. military installation in Korea. The construction is being funded by the Republic of Korea as a way of showing its commitment to continuing the base relocation of U.S. forces in Korea.

U.S. Army TRADOC in Korea

T Story by Maj. Jason Kim
TRADOC Liaison Officer

The United States Army Training and Doctrine Command maintains a formal presence within the Republic of Korea through the TRADOC Liaison Officer located in Daejeon City.

Assigned to TRADOC Headquarters, Fort Eustis, Virginia with duty at the Republic of Korea Army TRADOC Headquarters, the liaison function serves to promote the Army's Building Partner Capacity Concept and ultimately strengthen the ROK-US Alliance. While TRADOC's mission in Korea remains institutional, helping to develop ROKA TRADOC's capabilities directly influences the operational ROK Army.

The International Army Programs Directorate, part of the Army Capabilities Integration Center within TRADOC, oversees 17 TRADOC Liaison Officers in 11 countries and four Army Service Component Commands as well as numerous Foreign Liaison Officers serving as representatives of their respective Army commands at Fort Eustis.

IAPD is responsible for security cooperation activities within the TRADOC Building Partnerships Strategy, managing TRADOC Liaison and Foreign Liaison Officer Programs, planning and coordinating TRADOC support to Army and TRADOC Bilateral Conferences and Agreed to Actions, and planning and coordinating distinguished foreign visits and other support to Army Service Component Commands and Geographic Combatant Commands. IAPD also leads the efforts for Building Partnership Joint Capability Area within the Capability Needs Analysis.

ROKA TRADOC is in many ways similar to the U.S. Army's, responsible for branch schools, basic and advanced training centers, leader education, and training support. It maintains strong capabilities development through its Land Warfare Institute and Force Development Division, and emphasizes the importance of Army leadership through its formal Leadership Center, which is dedicated to effective leader development and education.



A delegation of soldiers from ROKA TRADOC led by Maj. Gen. Kim Geon-bai, Director of Training, receive an overview of the Army Training Support Center from Col. Stanley Reedy U.S. Army Training and Doctrine Command Capability Manager, at the ATSC Building. (U.S. Army photos by Christian Deluca)

Information exchange, collaboration, and problem solving between both TRADOCs occur within the Doctrine, Organization, Training, Materiel, Leadership & Education, Personnel, Facilities framework. By sharing with ROKA TRADOC relevant information and lessons learned across these subjects, capabilities are improved and effective solutions developed.

Located in the Jawoon-dae installation in the northern part of Daejeon City, ROKA TRADOC is commanded by Lt. Gen. Ryu Jae-seung. The installation is host to various other TRADOC activities such as the Consolidated Army Logistics School, Joint Forces Military University (previously separate Army, Navy, and Air Force Colleges for Intermediate Leader Education), and the Armed Forces Nursing Academy.

U.S. Army Officers along with other foreign officers have periodically attended the Joint Forces

Military University. In addition, located approximately 40 minutes from Jawoon-dae is the Gyeryong-dae installation, home to the ROK Army, Navy, and Air Force Headquarters. Despite the large ROK military presence, Daejeon City does not host any U.S. installation, thus living and working in the area is a challenging but equally rewarding experience.

TRADOC's Liaison Officer is involved in a wide variety of functions. Security Cooperation activities are a significant part, and include coordinating ROKA visits to stateside activities and supporting TRADOC personnel or units during their mission in Korea. Supporting U.S. Army Cadet Command's Culture and Language Programs during the summer months in-country is also a key event.

Some of the larger events include facilitating the annual Training and Doctrine Conference between both commands and participating in U.S. Army Staff Talks with the ROK Army Staff. Agreed to actions resulting from the TDC are developed and accomplished throughout the year, many of which include information exchange and collaboration efforts in areas such as experimentation and leader development. Site visits with ROKA TRADOC senior leaders to its 16 branch schools and three training centers also provide opportunity for observation and assessment. These efforts enhance understanding, support ROKA initiatives, and ultimately strengthen ROK-U.S. interoperability.

A unique aspect of the position involves daily interaction with ROK Army Officers and complete

immersion into the workings of a Korean Army Command. As the only U.S. person assigned to ROKA TRADOC Headquarters, the Liaison Officer often becomes the focal point of all TRADOC inquiries from doctrine to training. Requests involving exchange of DOTMLPF information are routed back to IAPD for Foreign Disclosure Office approval prior to release. Understanding ROK military culture, effective Korean speaking ability with emphasis on military terminology, and a firm understanding of TRADOC's functions and products are called upon daily to support the mission and requirements of ROKA TRADOC.

Working with other army and joint elements in the ROK is important when synchronizing efforts toward building partner capacity and strengthening interoperability. As a way ahead, working relationships with Eighth Army Civil/ Military Operations for bilateral engagements, Eighth Army Training Operations for training and exercises, and JUSMAG-K for general security cooperation hope to be developed.

Regional security cooperation synchronization through the TRADOC Liaison Officer at U.S. Army Pacific is also important to effective mission accomplishment in the ROK. The liaison function works to support the ROK Army from the institutional perspective through its TRADOC, and working together with in-country and regional U.S. partners is a key aspect toward strengthening the ROK-U.S. Alliance.

Cadets from several colleges participated in the U.S. Army Cadet Command's Culture and Language Program which provides opportunities for cadets to experience cultural immersion and interact with foreign militaries.



Eighth Army hosts Homecoming for KATUSA veterans



**Story and photos by Pfc. Shin Seok-ha
Eighth Army Public Affairs**

Korean Augmentees to the U.S. Army veterans and their families visited here Oct. 27 and enjoyed a homecoming day.

More than two hundred former KATUSAs, including 15 Korean War KATUSA veterans, and their families from around the world attended the event.

The purpose of the event was to show Eighth Army's appreciation to the KATUSA veterans and their families.

The event started with a visit to the Eighth Army headquarters building, and after taking group photos, headed to the Yongsan Multi-purpose Training Facility.

Participants at the event included Eighth Army Deputy Commanding General for Operations Maj.

Visiting former KATUSAs met with Maj. Gen. Walter Golden at Eighth Army Headquarters.

Gen. Walter Golden, Republic of Korea Army Support Group Commander Col. Lee Suk-jae, Assistant Chief of Staff Col. Jeffrey D'Antonio, KATUSA Veterans Association Chairman Kim Jong-Wook, and Korean-Japanese Student Volunteers Soldiers Veterans Association Chairman Kim Byung-Ik.

"Today is a day where you can feel free to brag about yourself to your family. Also feel free to tell your American colleagues that we are still their friends," said Chairman Kim. "We are the cornerstone of the ROK-U.S. Alliance, which is the key to the world peace."

During the visit, Golden awarded Korean War KATUSA veteran Staff Sgt. Park Tae-hwan with the Bronze Star Medal for meritorious service in connection with U.S. military combat operations



Current KATUSAs welcomed the returning KATUSA veterans at the KATUSA homecoming.

against North Korean enemy forces from July 15 - 27, 1953, in the Gumhwa battle. Park served in Headquarters and Headquarters Company, 1st Battalion, 15th Regiment of the U.S. 3rd Infantry Division during the Korean War.

Participants then moved to the dining facility and took time to remember the meals they had during service time. The KATUSA veterans gathered in small groups, talking about their memories and their experiences with the U.S. Army to their families. While they were talking, the smiles did not leave from their faces.

Former KATUSA Sgt. Lee Eun-jae, who entered the Army in 1996 and served as a Military Police-

man in the 2nd Infantry Division on Camp Page, said, "Since I am engaged in international trade, my experiences with the U.S. culture and my English ability are very helpful when I go abroad for business, feeling friendlier and understanding how Americans think."

Another former KATUSA Sgt. Shin Jae-won, who entered in 1988 as an artilleryman in Headquarters and Headquarters Battery, 1st Battalion, 15th Artillery Regiment with the U.S. 2nd Infantry Division, said, "Looking around this garrison, I hope I could serve as a KATUSA once more even just for a moment."

The former KATUSAs were able to view a touring Korean War photo exhibition while on Yongsan.



ROK, U.S. forces hone skills in air assault exercise

Story and photos by Staff Sgt. Vince Abril
2nd Combat Aviation Brigade Public Affairs



CH-47 Chinook and UH-60 Blackhawk from 2nd Combat Aviation Brigade conducted flight operation in support of Operation Salmusa.



Maj. Gen. Edward Cardon conducts map reconnaissance with his Soldiers and ROK Army troops as part of Operation Salmusa.

The roaring sound of UH-60 Blackhawk and CH-47 Chinook helicopters echoed through the nearby mountains as they approached their landing zone.

These rotary wing vehicles and their lethal Soldiers were part of “Operation Salmusa,” a large-scale air assault exercise named after a deadly snake found in the Republic of Korea and in other parts of Asia.

Assets from the 2nd Combat Aviation Brigade’s 2nd Battalion (Assault), 2nd Aviation Regiment, and 3rd Battalion, 2nd Aviation Regiment, flew in more than 600 U.S. and Korean Soldiers to an undisclosed location.

During the rapid descent, soldiers of the Republic of Korea Army’s 1st Battalion, 102nd Regiment, 17th Infantry Division, focused on their mission.

They did so with the help of U.S. troops from Company B, 2nd Battalion, 9th Infantry Regiment, 1st Armored Brigade Combat Team, who also participated in the joint training exercise.

Continuous joint U.S.-ROK training exercises are a combat multiplier but, perhaps more importantly, the experiences shared during training will enhance future combined warfighting capabilities between allies.

“What we learn from this is each other’s doctrine. We have the opportunity to share tactics, techniques

and procedures, develop a common understanding of how we’ll do business and we get away from the uncertainty of what combined operations will bring,” said Brig. Gen. J. B. Burton, the 2nd Infantry Division deputy commanding general for maneuver.

1st Lt. Cho Nam-ho, a member of the 17th Infantry Division, who trained alongside 2nd Battalion, 9th Infantry Regiment troops, expressed how grateful he was for the opportunity to conduct such crucial training with U.S. Soldiers.

“U.S. Soldiers look very energetic and robust. They look very willing to train as we fight and I am very thankful for such activeness. This training will help us to close the gap between the two teams and this helps us to understand each other, which is key to successful missions,” said Cho.

The 2nd Infantry Division Commanding General Maj. Gen. Edward C. Cardon said he was pleased with how U.S. and ROK forces trained and communicated during the exercise.

“I’m very impressed by the communications capabilities, [in] that we have a ROK lieutenant talking to Apache aircraft. That is the way that we need to operate as we continue to work our way ahead with greater communication capabilities,” said Cardon. “This is exactly the kind of combined training we need to be doing to have options and warfighting capabilities. This is really impressive.”

A UH-60 Blackhawk lifts off after dropping off Soldiers during the air assault portion of the exercise.





Manchus learn jungle survival skills in Cobra Gold

Story and Photos By Cpl. Jose Lujano
III Marine Expeditionary Force Public Affairs

Royal Thai Army Special Forces members taught other Thai and U.S. soldiers about jungle survival during a class Feb. 17 at Camp Akatosrot during Cobra Gold 2013.

Thai and U.S. Soldiers received a unique jungle survival class involving nutrition, medicine and poisonous snake awareness critical to surviving in a jungle environment.

“This class will benefit any soldier who might train or operate in jungles in the future,” said U.S. Army Sgt. Daniel A. Hernandez, an infantryman with Baker Company, 2nd Battalion, 9th Infantry Regiment, 1st Armored Brigade Combat Team, 2nd Infantry Division. “We learned that in the jungle, three days without water or three weeks without food is extremely dangerous — possibly lethal.”

In the jungle logical reasoning is key to survival.

“Fighting to survive in the jungle is like every other battle; it is first lost or won in the mind,” said Hernandez. “Survivors find ways to keep their spirits up and never let the situation beat them.”

The first part of the class involved learning to live off the land from the various types of food sources available in the jungle.

“The jungle provides a number of animals and some are common to us like birds, fish and even some reptiles,” said Hernandez. “However if you’re not a good hunter there are smaller prey you can eat like insects, such as grasshoppers, cockroaches, scorpions, larva, worms and beetles.”

Nonetheless, insects and animals are not the only source of food. Vegetation also provides ample foods for a soldier to survive on.

Exerting unnecessary energy hunting in a survival scenario is not using good logic when plants are the easiest source of food to acquire in the jungle, according to Thai Special Forces Master Sgt. 2nd Class Rittichai Soontorn, an instructor with the jungle survival class.

“The best way to find out the difference between edible plants and poisonous ones is by testing the extract on your skin to see its reaction,” said Soontorn. “Regardless, vivid, bright-red berries and plants with a milky sap should be avoided.”

During the second part of the class, Thai Special Forces members demonstrated successful ways of attaining drinking water, many in unexpected places.

“We learned how to get water from nonpoison-

ous vines, banana trees and tree trunks,” said U.S. Army Pfc. Nelman R. Cuevas, an infantryman with Baker Company. “However, drinking contaminated water could result in life-threatening problems in the jungle. If there’s no water, drinking blood could be used, but as a last resort.”

Not only can plants be useful as a source of food but can also be used for protection against mosquitoes.

“I learned that malaria has caused more deaths than all the wars in history combined,” said Cuevas. “By applying eucalyptus oil or camphor tree sap, (this) acts like bug spray.

While proper nutrition and medicine play an important role in the jungle, there are other factors soldiers need to be cautious about. There are 180 types of snakes in the Kingdom of Thailand, seven of which are poisonous.

The Thai Special Forces members showcased a number of snakes, such as the famous king cobra, snouted cobra, spitting cobra, a python and various nonpoisonous snakes.

“From the class we can now begin to understand the behavior of poisonous and nonpoisonous snakes, but also how to respond if we ever encounter one,” said Cuevas. “We experienced the snake’s reaction to movement; we learned by staying still you can avoid an attack.”

During the class, U.S. Soldiers were given the opportunity to participate in a local Thai custom of drinking cobra blood. Instructors explained that this is also a source of liquid when no other water source is available.

“The training provided a once-in-a-lifetime opportunity to learn new skills, tasting different jungle edibles and participating in a unique Thai custom,” said Cuevas. “This training can save our lives one day.”

The students from the Royal Thai Army are with 7th Regiment, 7th Division, 3rd Region.

Joint and multinational training conducted during exercise Cobra Gold 2013 is vital to maintaining readiness and interoperability for all participating military forces.

Left: U.S. Army Staff Sgt. Jialong Li eats a roasted cockroach as part of a jungle survival class Feb. 17 at Camp Akatosrot in Thailand, during exercise Cobra Gold 2013.

Below: One of the Royal Thai Army soldiers teaches one of 2ID’s Soldiers a respectful Thai greeting.





Master Sgt. Timothy Kinmon, uses one of the Reconfigurable Table Top Trainers, interactive computer-driven simulators, like those used at the Iron Horse Battle Lab on Suwon Air Base, which provide effective training for the Patriot Missile Systems

ADA Battalion leverages simulation technology

**By Spc. Issac Castleberry
6-52nd Air Defense Artillery Public Affairs**

For Soldiers from the 6th Battalion 52nd Air Defense Artillery, what might seem like this year's best new video game actually represents training that could mean the difference between life or death.

A first in Korea, the 6-52nd Air Defense Artillery has new equipment called the Reconfigurable Table Top Trainer, or RT-3.

The RT-3 is a computer-based training system that simulates the Patriot Air Defense System.

It provides simulations of Patriot tactical displays, controls, indicators and manned stations

and allows Air Defenders to practice destroying enemy airborne threats.

The RT-3 can perform many tasks for Patriot units looking to sharpen their skills.

Key among them is its ability to increase Air Defenders lethality by providing hands-on equipment training for several Patriot crews at the same time in a controlled environment.

Realistic training is the system's specialty. The RT-3 can faithfully replicate the various environments and situations that Air Defenders may well encounter in combat, including 3-D images and

real-time computer simulations.

From basic skills such as configuring the system to action drills, the RT-3 puts Patriot crews through their paces and prepares them for their real-world mission.

“The RT3 systems give the battalion the capability to train either one or multiple air battle

crews simultaneously while saving the tactical equipment for real world operations,” said Master Sgt. Timothy Kinmon, 6-52nd Air Defense Master Evaluator and lead trainer for the RT-3 system.

It also provides a cost savings benefit due to less fuel and parts needed to maintain the actual Patriot equipment, Kinmon said.

One of 35th Air Defense Artillery Brigade's Soldiers, working on a Patriot Missile System at Osan Air Base.



Military working dogs fly on Blackhawk helicopters

Story and photos by Capt. Tom Byrd
2nd Combat Aviation Brigade Public Affairs



Staff Sgt. Joseph Snodgrass, working dog handler, 557th Military Police Company, and Ostap, his military working dog, get ready for a patrol near Yeosu. They were used to identify possible simulated explosives in the training area.

Throughout military history, animals have played a vital role. From Hannibal crossing the Alps with war elephants to the use of horses for the cavalry, man has adapted the special abilities of our four-legged friends to meet our needs.

In today's modern military, we don't use elephants to trample our enemies or horses to gain the advantage of speed on the battlefield. But we have found multiple uses for man's best friend.

Military working dogs, or MWDs as their handlers call them, have many roles on the modern battlefield.

The primary mission of these canine companions is to search for explosives or drugs.

MWDs are also used to go on patrols with their handlers.

For the U.S. Army, the MWD program belongs to the Military Police Corps. Currently, there are teams of MWDs and handlers deployed throughout the world. Korea is no exception.

At Camp Humphreys, the MWDs and their handlers are assigned to the 557th Military Police Company. They are responsible for providing support to the MPs that patrol the roads and keep the community safe.

Recently, the MWDs, their handlers and members of 2nd platoon, 557th MP Company had the opportunity to train in a manner outside of their normal range of operations.

"We're conducting joint aviation training to better familiarize with flight operations, as well as implementation of military working dogs embedded into platoon operations," said Staff Sgt. Alex Wilemon, the training and plans noncommissioned officer for 557th MP Company.

For most of the MPs, it was their first time ever on the UH-60 Blackhawk. For the handlers, it was

their first time flying with their partners. For the dogs, getting on a helicopter can be a challenge.

"Most dogs are really timid around the aircraft," said Sgt. Joseph Snodgrass, military dog handler who described a pre-flight familiarization with the aircraft as invaluable.

The training benefited not only the dogs and their handlers; many of the MPs from 2nd platoon had never worked with MWDs, so they had the chance to see what the dogs were capable of, first-hand.

While conducting a patrol, the platoon suspected an improvised explosive device might be in the

area. Snodgrass, and his partner, Ostap, took the lead position and began their search. It didn't take long for Ostap to catch the scent of the IED and signal Snodgrass.

After disposing of that IED, and then finding another one, Snodgrass took the opportunity to demonstrate another capability

of the MWDs – apprehending a suspect. Various members of the platoon got to wear the "dog bite suit" and experience one of the strengths of a military working dog.

After learning how effective their canine counterparts were at catching the bad guy, it was time to go home. This time, the MWDs were a lot more eager to get on the helicopters.

For the members of Company A, 3rd General Support Aviation Battalion, 2nd Aviation Regiment, 2nd Combat Aviation Brigade, their passengers usually only have two legs and this event was a good opportunity to carry a different cargo.

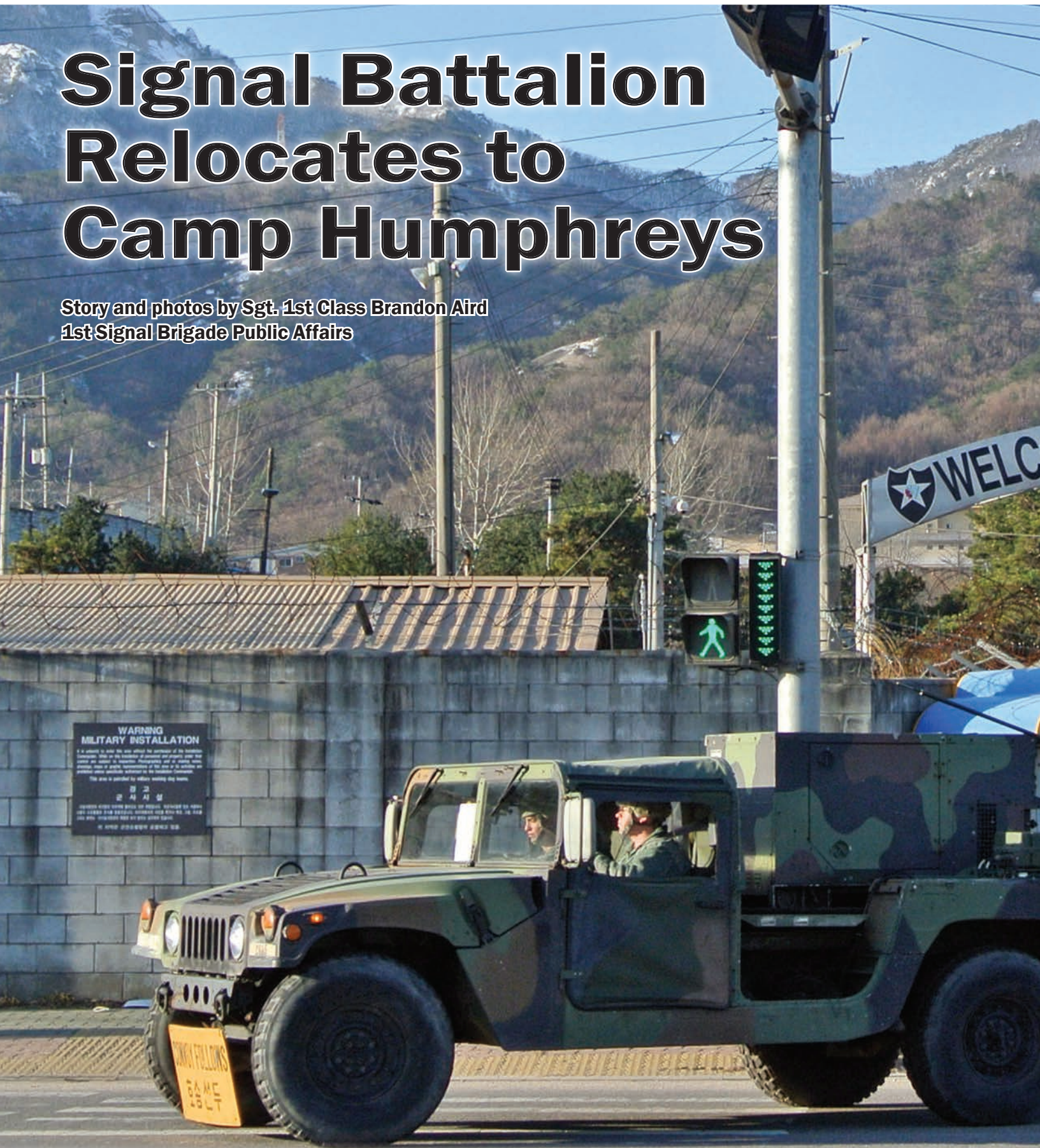
Following the success of this training event, at least a few dogs will probably be earning a lot of frequent flyer miles.



Ostap demonstrates his ability to help the MPs detain suspects, one of the several uses of military working dogs.

Signal Battalion Relocates to Camp Humphreys

Story and photos by Sgt. 1st Class Brandon Aird
1st Signal Brigade Public Affairs



The 304th Expeditionary Signal Battalion conducted a convoy from Camp Stanley to Camp Humphreys as part of the relocation of the battalion to its new home.



After seven years of working at Camp Stanley, the 304th Expeditionary Signal Battalion relocated to Camp Humphreys as part of the 2004 Land Partnership Program agreement between the United States and Republic of Korea governments to move American Soldiers south of the Han River.

“We are the first battalion size element to make the move down south,” said Lt. Col. Mark Parker, commander of 304th ESB.

Parker, a native of Fort Lauderdale, Fla., explained the move was a great opportunity for his Soldiers.

“This is basically a training event,” said Parker. “Everyone in the battalion is learning how to move from one location to another. The steps are pretty similar to a deployment.”

Even though 304th ESB was moving, their mission didn’t stop.

“We’ve maintained a readiness stance the entire move,” said Lt. Jordan Larsen, executive officer for Bravo Company, 304th ESB.

“Our mission is to be able to deploy tactical signal support on little notice anywhere in the Pacific theater,” said Parker.

However, most Soldiers in 304th ESB didn’t mind tackling multiple missions. The extra work load was worth the new facilities waiting for them at Camp Humphreys.

“We’re getting brand new everything (barracks, vehicle

maintain facility, offices),” said Pfc. Kim Hwan-joon, a Korean Augmentation to the United States Army troop. “I’m excited to get better barracks.”

Soldiers from 304th ESB moved to Camp Humphreys during the month of December. The move was planned to have minimal impact on local highways.

The 304th ESB has been planning the move for the past 17 months, said Maj. John Sanders, 304th ESB executive officer.

“We planned our move methodically, safely and to have the least impact on the local community,” said Sanders, a native of Seattle. “As we move south, 23rd Chemical Battalion will take over our good neighbor program and continue to help the local community.”

Over the past seven years, 304th ESB has made many ties with the local community near Camp Stanley. The 304th ESB has a very robust Good Neighbor Program, where Soldiers work with local community organizations to help benefit the local community.

Even though the new location has better facilities, some Soldiers miss Camp Stanley and the friends they made in the Uijeongbu community.

“I just wanted to thank the community of Uijeongbu for being a wonderful host to us,” said Parker. “I’m sad to be leaving you, but I hope our friendship will continue.”

Tanker boots: not an easy walk, but worth the journey

Story and photos by Staff Sgt. Kyle J. Richardson
1st Armored Brigade Combat Team Public Affairs

Light snow blankets the ground while motor fire resonates through the canyon. The whirl and creek of several tracks add to the medley of sounds. Thunderous booms follow, penetrating nature's chorus and shaking the mountains ahead. Multiple eruptions follow, boom after boom, unsettling the ground beneath. After several minutes, the bombardments cease. In the wake of heat and exhaust, the earth lays still once again.

As the temperature continued to drop at the Rodriguez Live Fire Range in Paju, South Korea, the chill in the air did not slow the "Manchu" tank crews of the 2nd Battalion, 9th Infantry Regiment, 1st Armored Brigade Combat Team, 2nd Infantry Division, from dropping mortar and tanks rounds into the mountain range during their Table VI tank crew gunnery certification exercise in December 2012.

The Manchu crews conduct their certification training twice a year to ensure that they are combat ready.

"Our Table VI certifications are very important," said 1st Sgt. Philip Pitlick, a Seattle native and first sergeant for Company C, 2nd Bn., 9th Inf. Regt., 1st ABCT. "This is where the tank crews will test their gunnery skills. They will use the coaxial machine gun, 120mm main gun, M240 machine gun and the .50 cal."

Besides testing the skills of tank crews on a variety of weapons systems, the Table VI crew certifications are one unique part of the Manchu tradition where tank crews solidify a position in the unit's history.

"Most importantly, the overall goal of the gunnery range is to safely qualify our tank

Right: Pvt. Alec Gutzwiller, a loader, straps on his tanker boots after receiving them for a first time "go" during the gunnery qualification.





Above: Tank crews prepared their tanks before participating in the qualification exercise at the Rodríguez Live Fire Range.



Below: A tank crew fires a 120mm round at a target down range.



Below: Sgt. Cory Troxell calls his crew to attention after putting on their new tanker boots.

crews,” said 1st Lt. Benjamin Nygaard, a Fort Collins, Colo.-native, and a tank platoon leader for Company C, 2nd Bn., 9th Inf. Regt., 1st ABCT. “But as tradition goes, the Soldiers who qualify on the first time around will receive their first pair of tanker boots. Tankers are not allowed to wear the boots until they get certified.”

Earning that first pair of boots becomes a proud moment in most tankers career.

“There’s nothing like receiving that first pair of boots,” said Sgt. Richard Kvinge, Portland native, a gunner with Company C. “Tanks are important to any battle, you can’t win a war without us, so when you step into a pair of tanker boots for the first time, you know you stand apart from other Soldiers in the Army.”

Some Soldiers anticipate the moment when they earn their boots and can finally feel like an official tanker and a member of their team.

“I remember looking up to my drill sergeants thinking that one day I wanted to be good enough to earn a pair tanker boots like them,” said Pvt. Alec Gugzwiller, a Fairfield, Ohio-native, and a tanker with Company C. “It’s not to take away from the quality of the other Soldiers, but it’s nice to have my tanker boots. I’ve got one up on some of the other Soldiers and I’m glad I’ve earned my bragging rights.

To earn the coveted tanker boots, tank crews have to go through the gunnery range and successfully engage eight out of 10 targets.

“I’ve learned a lot during this training exercise,” said Gugzwiller. “I was in the unit two days before we went to the field. I had to learn a lot in a short time. As a loader, learned kind of pace I need to have and how to keep up. Other than deploying, this is the closest to real world experience I will receive.”

After qualifying and receiving their boots, most tankers found out and agree that their new boots were not meant to walk around in.

“Tanker boots are very uncomfortable,” said Nygaard. “But that’s why we’re tankers, it takes a particular kind of Soldier that wants to strap these boots on. Then again, why walk, when you can use your boots to drive a tank.”

Sustainment Warriors on Ice



By Staff Sgt. Robert Dedeaux
501st Sustainment Brigade Public Affairs

Soldiers of the 194th Combat Sustainment Support Battalion, 501st Sustainment Brigade conduct a Convoy Live Fire exercise held at Rodriguez Live Fire Complex. (U.S. Army photos by Sgt Danielle Ferrer)

For the second time in less than a month the Soldiers of the 194th Combat Sustainment Support Battalion, 501st Sustainment Brigade, traveled through cold and icy weather conditions to conduct a convoy live fire exercise at Rodriguez Live Fire Complex.

The purpose of the exercise was to provide Soldiers with realistic crew serve weapons training under controlled/simulated battlefield conditions while reinforcing the fundamentals of communication during convoy operations.

Despite the unforgiving temperatures and icy conditions, the Soldiers of 194th CSSB maintained their motivation in order to accomplish the mission. According to Pfc. Phillip Dimillio, a signal support systems specialist in Headquarters and Headquarters Company, 194th CSSB, the work was long but necessary.

“Our leaders need to be able to talk and communicate with the NCOs and Soldiers while on the exercise which requires access to internet, radios and MTS secret configurations for talking. Maintaining these communication connections requires the knowledge to operate and maintain these systems in case someone needs something fixed or just needs a way to communicate,” said Dimillio.

Dimillio, who’s primary job during the exercise was to establish communications during the convoy live fire, also served as a driver during the exercise, which he said gave him essential additional training that one needs to have in order to be a more effective Soldier in a combat sustainment support battalion.

Still, while Soldiers like Dimillio worked to ensure the battalion maintained communication throughout the exercise, others like Spc. Nicholas

Bolchalk, a physical security specialist for HHC, 194th CSSB, found the weather extremely challenging during the exercise.

“Weather posed the biggest problem,” said Bolchalk. “Fog and rain and snow made it difficult to engage targets, however, it was good experience because the enemy trains and will fight in the same weather.”

While training in the icy environment, Bolchalk slipped and his rifle hit him in the face blacking his eye.

“It happens,” said Bolchalk. “Gives me a good story to tell.”

Apart from the weather, Bolchalk, who manned a .50 caliber machinegun in an up-armored Humvee during the exercise, also said training of this sort gave him the chance to not only familiarize himself with his weapon, but to work on communication between the vehicles.

“The main focus should always be communi-

cation and how to effectively communicate between vehicles,” Bolchalk said. “After many months downrange with the same platoon, we started to know how the other truck was going to react even before they did. This, of course comes with experience and knowing each other. In addition, you should always know your weapon system. While I was a driver in Iraq, I conducted over 33,000 miles of route clearance and many other convoy operations for patrols, Key Leader Engagements or with the Quick Reaction Force,”

The Soldiers spent the first few days of the FTX doing dry runs through the lanes. It wasn’t until the final few days Soldiers were given the opportunity to use live rounds and fire at target while driving through the course.

After nearly a week of hard work, the Providers completed their training with no serious incidents. Despite the harsh conditions, the Soldiers of the 194th CSSB accomplished another mission.

Soldiers of the 194th Combat Sustainment Support Battalion, 501st Sustainment Brigade conducted pre-combat checks and pre-combat inspections prior to leaving for a Convoy Live Fire exercise held at Rodriguez Live Fire Complex.



U.S. Soldiers train at World Tae Kwon Do Headquarters

Story and photos by Pfc. Hong Dong-kyun
Eighth Army Public Affairs





Soldiers watched a video on Tae Kwon Do kicking techniques.



Soldiers are taught Tae Kwon Do by a Kukkiwon instructor.

Thirty-six U.S. Soldiers attended Tae Kwon Do Camp at the Kukkiwon, the World Tae Kwon Do Headquarters here in Seoul from Oct. 23 - 24.

The Republic of Korea Ministry of Defense planned the Tae Kwon Do Camp as part of the “Friends Forever” event.

“Friends Forever,” founded in 1972, has introduced approximately 150,000 U.S. Forces Korea Soldiers to the Korean culture.

The purpose of the Tae Kwon Do camp was to provide U.S. Soldiers an opportunity to learn about 5,000-year-old Korean culture through a direct and actual experience. During this year’s Tae Kwon Do Camp, 20 Korean soldiers participated with USFK Soldiers.

The first morning, there was a Korean Culture Orientation by the Korean Spirit and Culture Promotion Project. The orientation consisted of videos on Tripitaka Koreana, hangul and hallyu, which are a Korean collection of Buddhist scriptures, the Korean written language and Korean pop-culture.

After lunch, the U.S. Soldiers visited Kukkiwon Museum to learn about the history of Tae Kwon Do. While there they saw the museum exhibits and listened to a Tae Kwon

Do theory lecture.

The lecture, given by Professor Kim Yeong-seon from Yonsei University, covered the history of Tae Kwon Do, as well as its concepts and basic techniques. Following the lecture, the Soldiers changed into the traditional Tae Kwon Do uniform, called the Dobok for some hands on instruction.

U.S. Soldiers learned basic Tae Kwon Do techniques, such as kicking and punching, from soldiers of the ROK Special Forces.

The ROK soldiers taught the U.S. Soldiers new to Tae Kwon Do their forms one-on-one. Those with previous experience in Tae Kwon Do were separated into another group to learn Koryo Poomsae, a series of movements for offense and defense techniques which can be practiced without an instructor in accordance with fixed forms.

The Tae Kwon Do Camp was pretty challenging, said Pfc. Craig Meyers from Headquarters Support Company, Headquarters and Headquarters Battalion, Eighth Army.

“I enjoyed experiencing the hands-on basic techniques and movements portion of this program,” said Meyers. “I recommend it for anyone looking for ‘something different’ in Korea than just going on the usual tours.”



Heonilleung: Royal Tomb

**Story by Sgt. Cho Nak-young
Photos by Sgt. Kim Jae-you
Eighth Army Public Affairs**

Located within the Seoul Seocho-gu District, the Heonilleung Royal Tomb houses the mounds for two kings of the Joseon Dynasty (1392-1910): King Taejong (1401-1418) and King Sunjo (1800-1834).

Achieving harmony between traditional Korean architectural style and beautiful natural settings, the Heonilleung Royal Tomb embodies living cultural heritage where rituals have been handed down for more than 600 years.

Upon entering the site you see the tomb keeper's house, which is used for management of the burial grounds and preparation rites. Proceeding through the red gate with the taegeuk (yin-yang) symbol, following the Spirit road to the left at the fork will lead you to the ceremonial area designated with a T-shaped shrine. The ceremonial area is where the living symbolically meet the deceased through memorial rites.

The burial area is located beyond the T-shaped shrine on the burial mounds of the kings and queens, which are surrounded by stone walls and numerous stone statues representing civil and military officials as well as guardians.

The Heonilleung Royal Tombs are comprised of the Heolleung and the Illeung.

Honored in the Heolleung is King Taejong and his wife Queen Wongyeong (1365-1420). Taejong is the third king of the Joseon Dynasty and the father of King Sejong the Great. He assisted his father, King Taejo, in founding the Joseon Dynasty, which lasted for 519 years.

The Illeung holds the bodies of King Sunjo, the 23rd king of the Joseon Dynasty and his wife Queen Sunwon (1789-1857).

Their Joseon Dynasty embraced Confucianism as the ruling ideology. Respect for and worship of ances-

tors was seen as important, and the tombs or neung of successive kings and queens were looked after with great care. As such, none of the 42 royal tombs have been damaged or destroyed but instead are perfectly preserved at their original sites.

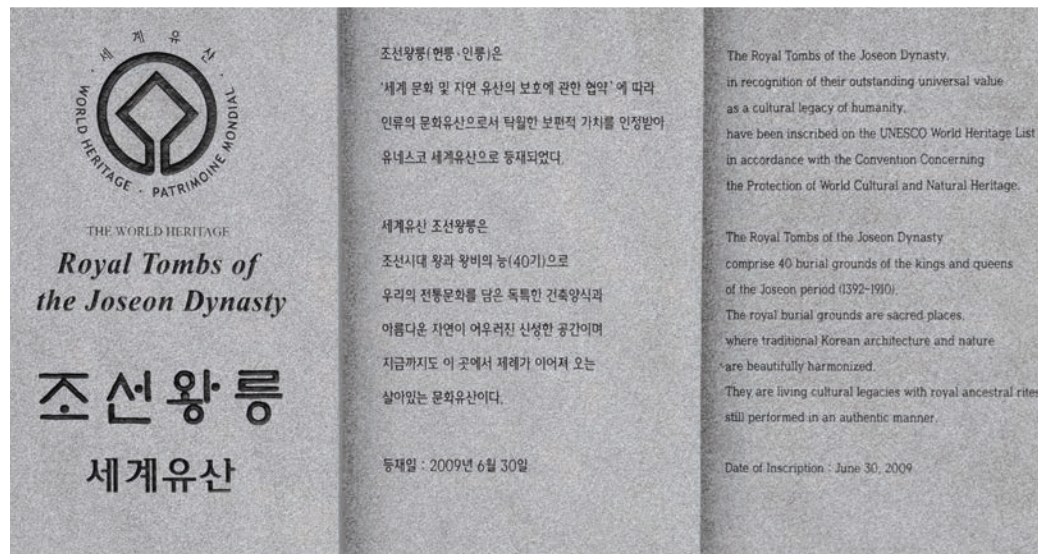
In recognition of its outstanding universal values as the cultural heritage of humanity, the Royal Tombs of the Joseon Dynasty were added to the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization World Heritage List on June 30, 2009.

Surrounding Heolleung and Illeung in a horseshoe is Daemosan Mountain and its alder woods, designated as an ecological reserve by the city of Seoul. There are three different routes inside the Heolleung Royal Tomb. The first route is a road which connects the two neungs, while the second route leads tourists up and around the knolls of the two tombs. The third route is suited for hikers as the road leads up into Daemosan Mountain going around the back of the burial area. The road leads off into dirt and rocky paths, the whole trail extending approximately two kilometers.

Heonilleung Royal Tomb is located on 3 Heonilleung-gil, Seocho-gu, Seoul 137-180.

In order to get there by subway or bus, exit at Yangjae Station (Line 3; Exit 7) or Gangnam Station (Line 2; Exit 3) connect with bus 407, 408, 440, 462. By car take Naegok IC on the Bundang-Naegok Expressway to Heolleung-ro leading to the royal tombs.

There is an admission fee of 1,000 won for adults ages 19 to 64 and 500 won for youth ages 7 to 18.



Above: Heonilleung has been inscribed on the UNESCO World Heritage List in accordance with the Convention Concerning the Protection of World Cultural and Natural Heritage.

Previous page: The royal burial mounds.

Below: The red gate leading to the T-shaped shrine.





“PACIFIC VICTORS”

Republic of Korea Map and Phone List

Area I CP Casey / CP Red Cloud

- Lodging - Camp Red Cloud Lodging - DSN: 732-6818
Camp Casey Lodging - DSN: 730-4247
- Housing - Camp Red Cloud Housing Office - DSN: 732-7487
Camp Casey Housing Office - DSN: 730-4709
- Schools - Casey American School - DSN: 730-6444
- Medical Clinic - Camp Red Cloud Medical Clinic - DSN: 732-9117
Camp Casey Troop Medical Clinic - DSN: 730-5906

Area II USAG Yongsan / K-16 Air Field

- Lodging - Dragon Hill Lodge - DSN: 738-2222
- Housing - Yongsan Housing Office - DSN: 738-4069
- Schools - Seoul American Elementary - DSN: 736-4613
Seoul American Middle School - DSN: 736-7337
Seoul American High School - DSN: 738-5261
- Hospital - Brian Allgood Army Community Hospital - DSN: 737-2273

Area III CP Humphreys / Osan Air Base

- Lodging - Camp Humphreys Army Lodge - DSN: 753-7355
Turumi Lodge Osan - DSN: 784-1844
- Housing - Camp Humphreys Housing Office - DSN: 753-7358
Osan Air Base Housing Office - DSN: 784-1840
- Schools - Humphreys American Elementary - DSN: 753-6313
Humphreys American Middle School - DSN: 753-3191
Osan American Elementary - DSN: 784-6912
Osan American Middle School - DSN: 784-7256
Osan American High School - DSN: 784-9076
- Medical Clinic - Camp Humphreys Army Health Clinic - DSN: 737-2273
- Hospital - Osan Hospital 51st Medical Group - DSN: 784-3627

Area IV CP Walker / CP Carroll / CP Henry / CP George

- Lodging - Camp Walker Lodge - DSN: 764-5536
Camp Carroll Lodge - DSN: 765-7722
- Housing - Daegu Housing Office - DSN: 768-7668
- Schools - Daegu American School - DSN: 738-9543
Daegu American High School - DSN: 764-4645
- Medical Clinic - Wood Army Health Clinic - DSN: 764-5595
Camp Carroll Troop Medical Clinic - DSN: 765-8505

“Welcome to Eighth Army”

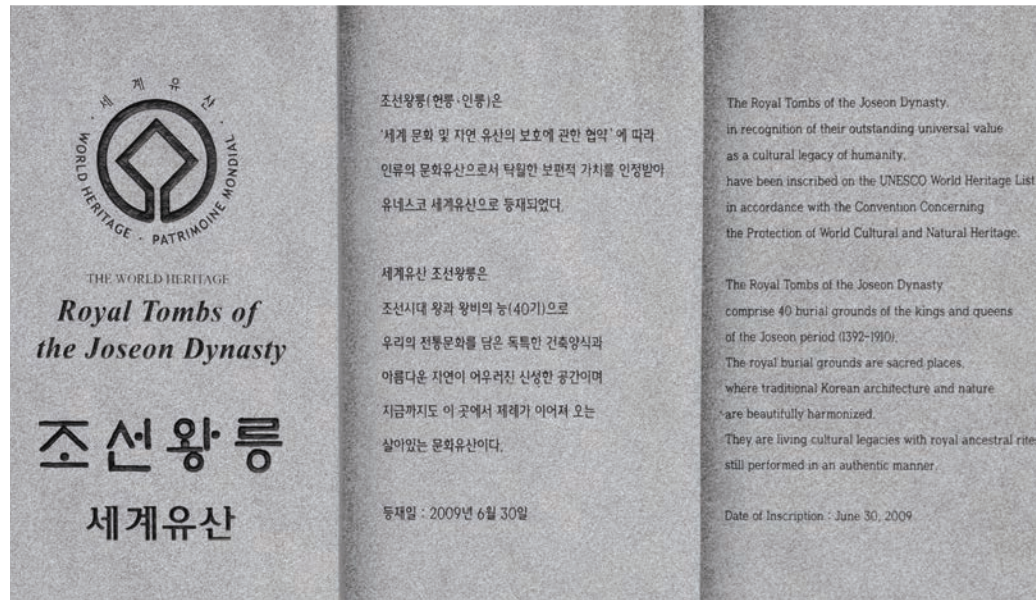


“We’re Excited You’re Joining the Team”

다. 조선 왕조 제 3대 임금 이자 세종대왕의 아버지인 태종은 그의 아버지 태조를 도와 조선왕조의 기틀을 세웠다.

조선왕조는 유교를 통치이념으로 삼았다. 조상에 대한 존경과 제사의식이 강조된 시기였던만큼 왕릉들은 정성스럽게 관리돼 왔다. 조선왕조 왕릉 42개는 모두 지금까지 원래 자리에 완벽히 보존돼 있다. 이 왕릉들은 인류 문화유산으로서의 가치를 인정받아 지난 2009년 유네스코(UNESCO, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization) 세계문화유산에 등재됐다.

헌인릉은 서울특별시 서초구 3 헌인릉길 137-180에 위치하고 있다. 대중교통을 이용하려면 지하철 양재역(3호선, 7번출구)이나 강남역(2호선, 3번출구)에서 내린 다음, 407, 408, 440, 또는 462번 버스로 환승하면 된다. 자가용을 이용할 경우에는 분당-내곡간 고속화도로의 내곡 IC에서 헌릉로로 갈아타면 된다.



위: 유네스코 세계문화유산에 등재된 헌릉

이전 페이지: 인릉

아래: 홍살문





헌인릉

사진: 미8군 공보실, 상병 조낙영
 글: 미8군 공보실, 병장 김재유

헌인릉은 조선시대(1392-1910)의 두 왕인 태종과 순조를 모신 왕릉이다. 한국 전통의 건축양식과 아름다운 자연환경이 조화롭게 어우러져 있는 헌인릉은 6백년 전통의 찬란한 문화 유산을 품고 있다.

헌인릉은 헌릉과 인릉으로 구성되어 있다. 입구에 들어서면 매장지의 관리와 의식 준비를 담당했던 무덤지기의 집을 볼 수 있고, 무덤지기의 집을 지나면 인릉이 눈에 들어온다.

인릉은 조선 23대 왕 순조와 그의

부인인 순원왕후(1789-1857)가 안장된 곳이다. 태극무늬가 새겨진 붉은색의 홍살문을 지나 참도(參道)를 따라 걸으면, 제사를 주관하는 곳인 사당에 도착한다. 사당 뒤로는 왕과 왕비의 봉분이 위치한 매장지가 있다. 이 봉분은 돌벽과 백성, 문인, 무인들을 상징하는 돌비석들로 둘러싸여 있다.

사당 오른쪽에는 헌릉이 자리하고 있다. 헌릉에는 태종과 그의 부인인 원경왕후(1365-1420)가 안장돼 있



동영상을 통해 발차기를 배우고 있는 병사들



국기원 강사로부터 태권도를 배우고 있는 병사들

36명의 미군 병사들이 지난 10월 23일부터 이틀 간 국기원에서 열린 태권도 캠프에 참가했다.

한국 국방부는 이 태권도 캠프를 “Friends Forever”의 일환으로 계획했다. “Friends Forever”는 지난 1972년 설립돼 지금까지 약 15만 명의 주한미군 병사들에게 한국 문화를 소개한 프로그램이다.

이 캠프는 미군 병사들에게 5천년 역사의 한국 문화를 직접적이고 실질적인 방법으로 가르치기 위한 것이다. 올해 캠프에는 주한미군 병사들 외에 20명의 한국 병사들도 참가했다.

캠프는 한국 문화에 대한 오리엔테이션으로 시작됐다. 오리엔테이션에서는 팔만대장경과 한글, 한류에 대한 비디오들이 상영됐다.

이어 미군 병사들은 국기원 박물관을 방문해 태권도 역사에 대해 배운 다음 태권도 이론 강좌를 들었다. 이 강좌에서는 연

세대학교 김영선 교수가 태권도의 역사와 개념, 기본 기술에 대해 강의했다.

미군 병사들은 강좌에 이어 전통 태권도 유니폼인 도복으로 갈아입고 한국군 특전사들로부터 주먹지르기나 발차기와 같은 태권도 기본 기술들을 익혔다. 한국군 병사들은 태권도를 처음 접하는 미군 병사들에게 일대일로 자세를 교정해줬고, 태권도를 해본 경험이 있는 미군 병사들은 태권도 기술의 종합체인 고려 품새를 배웠다.

미 8군 본부 및 본부대대 본부지원중대 소속 크레이그 마이어스 일병은 태권도 캠프가 다소 도전적이었다고 말했다. 마이어스 일병은 또 “기본 기술과 운동을 직접 해볼 수 있어 즐거웠다”며, “한국에서 그저 평범한 여행을 하는 것보다 뭔가 다른 것을 해보길 원하는 사람들에게 이 캠프를 추천해주고 싶다”고 덧붙였다.

미군 병사들, 태권도 캠프 참가

글 & 사진
미8군 공보실,
일병 홍동균



수행했다. 그 결과, “보다 효율적인 전투유지 지원대대 병사가 되기 위해 꼭 필요한 훈련을 할 수 있었다”고 그는 말했다.

한편, 이번 훈련에서 50구경 기관총이 탑재된 험비를 운행한 니콜라스 볼차크 상병은 차가운 날씨로 인해 큰 어려움을 겪었다. 볼차크 상병은 “날씨가 가장 큰 문제였다”면서도, “적군 역시 추운 날씨에 훈련하고 전투를 벌일 것”이라며, 좋은 경험이었다고 말했다.

볼차크 상병은 얼어붙은 사격장에서 훈련하다 미끄러지면서 눈에 소총을 맞아 멍이 들었다. 그는 “이런 일이 일어나기도 한다”며, “좋은 애깃거리가 됐다”고 말했다.

볼차크 상병은 또 “이번 훈련을 통해 무기에 익숙해졌을 뿐 아니라 차량 통신과 관련한 업무를 했다”고 말했다. “차량들 간 효과적인 통신

방법이 항상 주요 초점이 돼야” 하는데, “훈련장에서 같은 소대와 몇 개월을 함께 보낸 결과, 다른 트럭이 반응하기도 전에 반응을 예측할 수 있게됐다”는 것이다. 볼차크 상병은 그러면서 “이는 항상 경험과 서로에 대한 지식에서 나온다”고 말했다.

아울러 볼차크 상병은 무기체계에 대한 지식을 강조하면서, 자신이 “이라크에서 운전병으로 일할 당시, 3만 3천 마일이 넘는 거리에 차량출입통제와 여러 순찰호송작전을 수행했다”고 말했다.

194 전투유지지원대대는 약 일주일 간의 고된 임무 끝에 별다른 사고 없이 훈련을 마쳤다. 이들은 혹독한 날씨에도 불구하고 또 하나의 임무를 완수한 것이다.

호송대 실사격 훈련을 준비 중인 194 전투유지지원대대



194전투유지지원대대, 호송대 실사격 훈련



캠프 캐를 공보실,
하사 로버트 데리악스

호송대 실사격 훈련을 하고 있는 194전투유지지원대대 (사진: 하사 대니얼리 페렐)

제501유지여단 194 전투유지지원대대가 지난 1월 경기도 파주의 로드리게즈 실사격연습장에서 호송대 실사격 훈련을 실시했다.

이 훈련은 호송 작전 중 통신 관련 기본원칙을 강화하는 동시에 통제된 가상 전투 환경에서 실전 공용화기훈련을 하기 위한 것이다.

194 전투유지지원대대 소속 장병들은 견디기 힘들 정도로 추운 날씨에도 불구하고 임무를 완수하기 위해 강한 의지를 보였다. 194전투유지지원대대 본부 및 본부 중대의 필립 디밀리오 일병은 “시간이 오래 걸렸지만 필요한 임무”였다고 말했다.

디밀리오 일병은 “대대 지도부가 훈련 기간 동안 부사관들 그리고 병사들과 의사소통을 해야 하는데, 대화를 위해서는 인터넷과 라디오, 음성다중텔레비전 (MTS) 비밀 환경설정에 접속해야 한다”고 밝혔다. 그러면서 “무엇인가를 고치거나 의사소통 수단이 필요할 경우를 대비해 통신 연결을 유지하는 것이 필요하고, 통신 연결을 유지하기 위해서는 통신 체계의 운용과 유지에 대한 지식이 필요하다”고 디밀리오 일병은 덧붙였다.

디밀리오 일병은 이번 훈련 중 자신의 주요 임무인 통신망 설치 뿐 아니라 운전병 임무도



포격인증훈련을 준비 중인 탱크들



120mm 주포를 발포하는 탱크



군화 수여에 앞서 차렷자세를 하고 있는 병사들

만큼 좋은 것이 없다”고 말했다. 그러면서 “탱크는 모든 전투에서 중요”하고, “병사들은 처음으로 전차대 군화를 신는 순간 자신이 다른 병사들과 분명히 다르다는 것을 알게 된다”고 빈지 병장은 덧붙였다.

일부 병사들은 전차대 군화를 받아 공식 전차대원이 된 것처럼 느낄 수 있길 기대한다. ‘C’ 중대 전차대원인 알렉 구츠윌러 이병은 “교관들을 우러러보며 언젠가 자신도 전차대 군화를 얻을 수 있을 만큼 훌륭한 병사가 되고 싶다고 생각했던 때를 기억한다”고 말했다. 그러면서 다른 병사들의 자질을 폄하하려는 것은 아니지만, “전차대 군화를 갖는 것은 좋은 것”이라며, 자신은 “전차대 군화를 얻어 기쁘고, 다른 병사들보다 한 걸음 앞선 것”이라고 덧붙였다.

구츠윌러 이병은 ‘테이블VI 포격인증훈련’에서 “많은 것을 배웠다”고 말했다. “훈련을 이틀 앞두고 전차대에 투입돼, 짧은 시간 안에 많은 것을 배워야” 했는데, 특히 “장전자로서 필요한 속도와 속도 유지 방법”을 배웠다”는 것이다. 구츠윌러 이병은 그러면서 “이번 훈련은 배치를 제외하고는 실전 경험과 가장 비슷한 훈련이 될 것”이라고 덧붙였다.

전차대 군화를 받은 대부분의 전차대원들은 군화가 장시간의 도보를 목적으로 만들어진 것이 아니란 점을 알고 있다. 니가드 중위는 “전차대 군화가 매우 불편하다”며, “특별한 병사만이 전차대 군화를 신을 수 있고, 탱크를 운전할때만 전차대 군화를 신는다”고 말했다.

‘만주’전차대원들은 전투태세를 유지하기 위해 일년에 두차례 ‘테이블VI 포격인증훈련’을 실시한다.

‘만주’ 전차대, 포격인증훈련

1기갑전투여단 9보병연대 2대대,
하사 카일 리차드슨

1기갑전투여단 9보병연대 2대대 소속 ‘만주’ 전차대원들은 지난해 12월 갈수록 심해지는 추위에도 불구하고 경기도 파주의 로드리게즈 실사격연습장에서 ‘테이블 VI 포격인증훈련’을 실시했다.

C중대의 필립 피틀릭 선임하사는 ‘테이블VI 포격인증훈련’이 “매우 중요하다”고 말했다. “병사들의 포격 실력을 시험하고, 동축기관총과 120mm 주포, M240기관총, ‘.50 cal.’을 이용하기 때문”이라는 것이다.

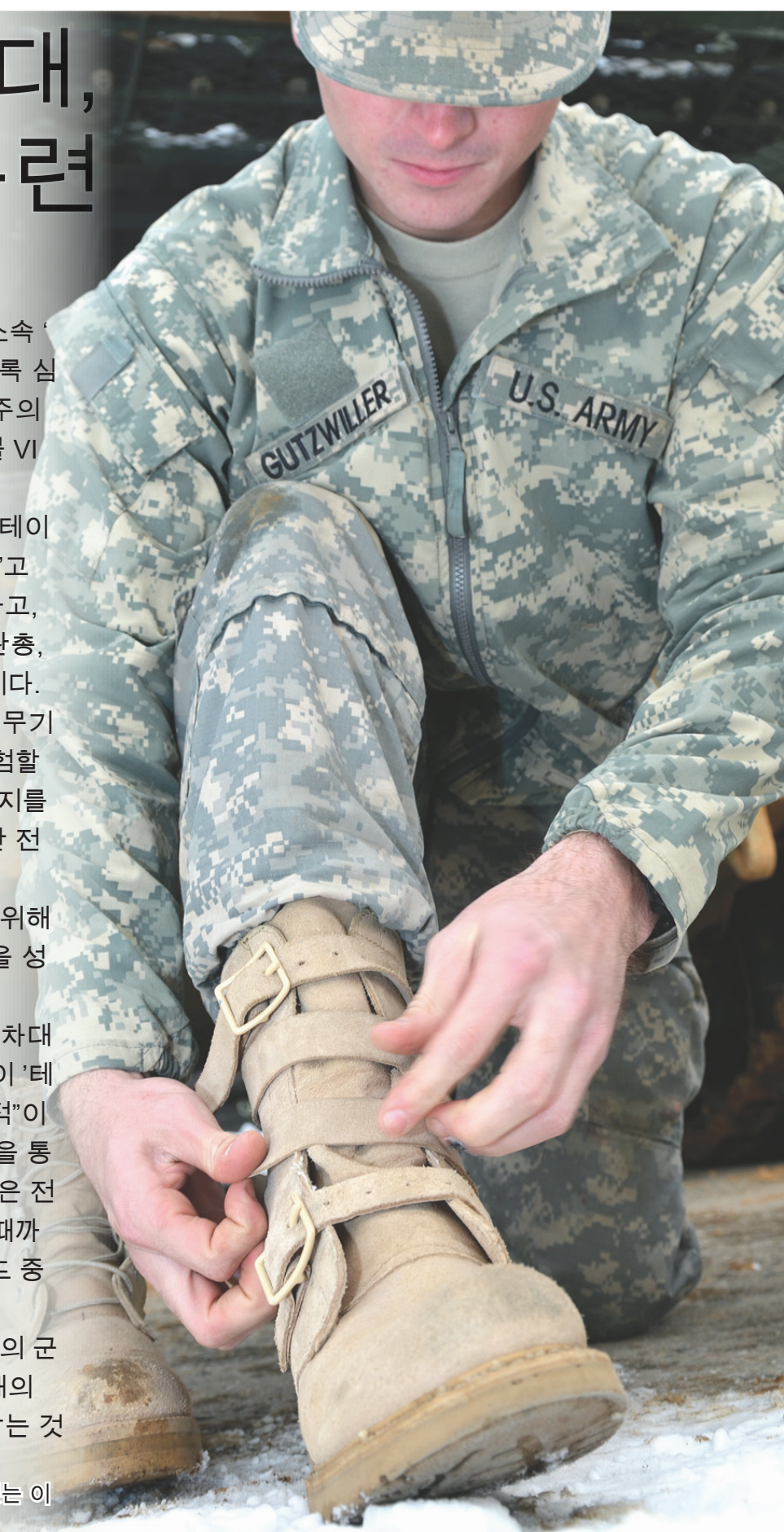
‘테이블VI 포격인증훈련’은 다양한 무기 체계에 대한 전차대원들의 실력을 시험할 뿐 아니라, 부대에서 전차대원들의 입지를 확고하게 하는 ‘만주’ 전차대의 독특한 전통 가운데 일부이다.

전차대원들이 전차대 군화를 얻기 위해서는 10개의 표적 가운데 8개의 표적을 성공적으로 맞혀야 한다.

C중대의 벤자민 니가드 중위는 “전차대원들이 안전하게 시험을 통과하는 것이 ‘테이블VI 포격인증훈련’의 전반적인 목적”이라고 밝혔다. 그러면서 “1차에서 시험을 통과한 병사들이 첫번째 군화를 받는 것은 전통인데, 전차대원들은 자격증을 받을때까지 그 군화를 착용할 수 없다”고 니가드 중위는 말했다.

첫번째 군화를 받는 것은 전차대원의 군경력에서 자랑스러운 순간이다. C중대의 리차드 빈지 병장은 “첫번째 군화를 받는 것

오른쪽: 포격인증훈련 중 받은 군화를 신고 있는 이병 알렉 구츠윌러



304 원정통신대대가 지난 12월 캠프 스탠리에서 캠프 험프리스로 이전했다. 이번 이전은 미군을 한강 이남으로 이전하는 내용인 ‘2004 한미 연합토지관리계획’의 일환으로 이뤄진 것이다.

304 원정통신대대의 사령관인 마크 파커 중령은 “대대 규모의 부대가 한강 이남으로 이전한 것은 이번이 처음”이라고 밝혔다. 그러면서 “이는 병사들에게 좋은 기회가 될 것”이라고 파커 중령은 말했다. 이번 이전은 “기본적으로 훈련에 해당”하는데, “모든 대대원들이 한 장소에서 다른 장소로 이전하는 방법”을 배우고 있고, 이는 “배치와 매우 비슷한 과정”이라는 것이다.

304 원정통신대대는 이전하는 동안에도 임무를 중단하지 않았다. 304원정통신대대 브라보 중대의 선임장교인 조던 라슨 중위는 대대가 “이전하는 동안에도 준비태세를 유지했다”고 말했다. 또한 “304 원정통신대대의 임무는 태평양 어디에서든 작은 신호에도 반응할 수 있도록 전술 통신을 지원할 수 있게 하는 것”이라고 파커 중령은 밝혔다.

대부분의 대대 병사들은 여러 임무를 감당하는 것을 꺼리지 않았다. 이전 때문에 추가 업무가 발생했지만, 캠프 험프리스에서 기다리고 있는 새로운 시설들을 감안

하면 그 만한 가치가 있다는 것이다.

이와 관련해 카투사 김환준 일병은 “새 막사와 차량 유지 관련 시설, 사무실 등 모든 것이 새 것”이라며, “더 나은 막사가 기대된다”고 말했다.

304원정통신대대의 선임장교인 존 샌더스 소령은 “17개월 동안 이전을 준비했다”고 밝혔다. “현지 지역사회에 대한 영향을 최소화하기 위해 체계적이고 안전하게 준비했다”는 것이다.

또한 샌더스 소령은 “23화 학대대가 ‘굿네이버’ 프로그램을 이어받아 현지 지역사회를 계속 도울 것”이라고 말했다. 304 원정통신대대는 지난 7년동안 캠프 스탠리 인근 지역사회와 여러 유대 관계를 맺어 왔다. 특히 대대는 ‘굿네이버’ 프로그램을 매우 활발히 진행하고 있는데, 병사들은 이를 통해 현지 단체들과 협력해 지역사회를 돕고 있다.

캠프 험프리스가 캠프 스탠리보다 나은 시설들을 보유하고 있는 것은 부인할 수 없는 사실이다. 하지만 일부 병사들은 캠프스탠리와 그곳에서 사귄 친구들이 그리울 것이라고 말했다. 파커 중령은 “대대원들을 따뜻하게 대해 준 의정부 주민들에게 감사하다”며 “의정부를 떠나게 돼 아쉽지만 미군과 의정부 주민들 간 우정이 계속되길 바란다”고 말했다.

통신대대, 캠프 험프리스 이전

1통신대대 공보실
중사 브랜든 에어드



캠프 험프리스로 이동중인 304 통신대대

동물은 군대 역사에서 필수적인 역할을 맡아왔다. 한니발이 코끼리와 함께 알프스 산맥을 넘은 것부터 기병대가 말을 이용한 것까지 인간은 자신들의 필요에 충족하기 위해 동물의 특수한 능력을 활용해왔다.

하지만 현대 군대는 적을 짓밟기위해 코끼리를 이용하지도 않고, 전장에서 속도를 높이기 위해 말을 이용하지도 않는다. 대신, 인간의 친구로 불리는 개를 활용할 수 있는 여러 방법을 찾아냈다.

MWD (Military Working Dogs)로 불리는 군견은 오늘날 전장에서 여러 역할을 맡고 있다. 이들의 주요 임무는 폭발물이나 마약을 찾아내는 것이지만, 조련사와 함께 순찰에 이용되기도 한다.



용의자 체포 훈련을 하고 있는 군견

MWD와 조련사들은 현재 한국을 포함한 전 세계에 배치돼 있는데, 미 육군에서는 헌병병과에 속해있다. 특히 캠프 험프리스에서는 제557 헌병중대에 배치돼 헌병들의 도로 순찰과 지역사회 안보를 지원하고 있다.

557 헌병중대 MWD와 조련사들, 2소대원들은 최근 평소와 다른 방법으로 훈련했다. 557 헌병중대에서 훈련과 계획을 담당하고 있는 알렉스 와일먼 하사는 헌병중대가 비행 작전과 MWD의 소대 작전 투입에 더욱 익숙해지게 하기 위해 합동비행훈련을 실시하고 있다고 말했다.

대부분의 헌병들은 'UH-60 블랙호크'에 탑

승하는 것이 처음이었고, 조련사들은 MWD와 같이 탑승하는 것이 처음이었다. 사실 MWD가 헬기에 탑승하는 것은 쉬운 일이 아니다.

MWD 조련사인 조셉 스노드그래스 병장은 "대부분의 MWD가 헬기 주변에서 매우 조심해진다"며, "비행에 앞서 훈련한 것이 매우 유용했다"고 말했다.

이번 훈련을 통해 이득을 본 것은 MWD와

조련사들만이 아니었다. 많은 2소대 소속 헌병들은 MWD와 함께 일해본 경험이 없었는데, 이번 기회에 MWD의 능력을 직접 체험할 수 있었던 것이다.

소대원들은 순찰 중 급조폭발물(IED)을 감지했고, 이에 스노

드그래스 병장과 MWD인

오스텝은 탐색을 주도해나갔다. 얼마 지나지 않아 오스텝은 급조폭발물 (IED)의 냄새를 맡고 스노드그래스 병장에게 신호를 보냈다. 그러자 스노드그래스 병장은 급조폭발물 (IED)을 제거했고, MWD를 이용해 용의자를 체포하는 방법도 보여줬다.

2전투항공여단 2항공연대 3일반지원항공대대 A중대 소속 병사들은 이번 훈련을 통해 사람이 아닌 MWD를 실어 나르는 경험을 했다. 또 MWD는 이번 훈련을 성공적으로 마친 데 이어 앞으로 비행훈련에 더욱 자주 참여하게 될 것으로 예상된다.

MWD, 합동비행훈련 참여

2전투항공여단 공보실, 톰 버드 대위



모의 폭발물을 탐색 중인 조셉 스노드그래스 병장과 군견

선 등 방공포병들이 전투에서 쉽게 부딪힐 수 있는 다양한 환경들과 상황들을 정확히 모방할 수 있다는 것이다.

RT-3'는 환경 설정과 같은 기본적인 기량에서부터 작전 훈련까지 패트리엇 부대원들의 역량을 시험하고 실전 임무를 준비시킨다.

이와 관련해 제6-52방공포병대대의 티모시

킨먼 상사는 'RT-3' 덕분에 "실제 작전에서 전술 장비를 아끼고, 한명 또는 여러 명의 부대원들을 동시에 훈련시킬 수 있는 능력을 얻었다"고 말했다. 또 실제 패트리엇 장비를 유지하기 위해 필요한 부품과 연료가 적게 들어 비용 절감의 혜택도 얻었다고 킨먼 상사는 덧붙였다.





RT-3를 다루는 티모시 킨먼 상사 (위) 오산 공군 기지의 패트리엇 방공 시스템 (오른쪽)

방공포병대대, 시뮬레이션 기술 활용

6-52 방공포병대대 공보실, 상병 아이작 캐슬베리

최근 6-52 방공포병대대원들이 최신 비디오 게임처럼 보이는 무엇인가에 몰두하고 있는 모습을 볼 수 있다. 하지만 이들은 사실 비디오 게임이 아닌 생사가 걸린 훈련에 참여하고 있는 것이다.

6-52 방공포병대대는 한국에서 최초로 'RT-3' (Reconfigurable Table Top Trainer)로 불리는 새로운 장비를 보유하게 됐다. 'RT-3'는 패트리엇 방공시스템을 가상 모의 훈련하는 컴퓨터 훈련 체제로, 패트리엇

전술 영상과 조종장치, 표시등, 유인정류장의 시뮬레이션을 제공하고 적의 위협을 요격하는 연습을 할 수 있게 한다.

또 'RT-3'는 기량 향상을 모색하는 패트리엇 부대원들을 위해 여러 임무를 수행한다. 그 가운데 핵심 임무는 통제된 환경에서 몇몇 패트리엇 부대원들에게 동시에 실전 장비 훈련을 제공해 방공 능력을 강화하는 것이다.

RT-3의 특성으로는 실전 훈련을 끝낼 수 있다. 3-D이미지와 실시간 컴퓨터 시뮬레이

해서도 설명했다. 베이커 중대의 보병인 넬먼 쿠바스 일병은 “독이 없는 포도나무와 바나나 나무, 나무 줄기에서 물을 얻는 방법에 대해 배웠다”고 말했다. 그러면서 “밀림에서 오염된 물을 마시는 것은 생명에 위협이 되는 문제를 일으킬 수 있다”며, “물이 없을 경우, 최후의 수단으로 혈액을 마시는 방법이 있다”고 쿠바스 일병은 덧붙였다. 이와 관련해 미군 장병들은 현지 풍습인 코브라 혈액을 마시는 체험을 했다.

식물은 음식 재료로 이용될 수 있을 뿐 아니라 모기에 대한 방어 수단으로도 이용될 수 있다. 쿠바스 일병은 “지금까지 일어난 모든 전쟁의 사망자보다 말라리아로 인한 사망자 수가 더 많다는 것을 알게됐다”며, 유칼립투스 기름이나 녹나무 수액을 방충제로 이용할 수 있다고 말했다.

이처럼 밀림에서는 적절한 영양과 의약이 중요한 역할을 하는 가운데, 장병들은 뱀에 대해서도 조심해야 한다. 태국에는 1백 80종의 뱀이 서

식하는데, 이 중 7종은 독사이기 때문이다.

태국 왕실특수부대는 킹코브라를 비롯한 여러 종류의 코브라와 비단뱀 등을 직접 보여주면서 뱀에 대해 설명했다. 쿠바스 일병은 “독사와 독이 없는 뱀의 행동 그리고 뱀에 대응하는 방법을 이해하기 시작했다”며, “움직임에 대한 뱀의 반응과 움직이지 않을 경우 뱀의 공격을 피할 수 있다는 점을 알게됐다”고 말했다.

쿠바스 일병은 이번 훈련이 “새로운 기량을 배우고 밀림 내 생물을 시식할 뿐 아니라 독특한 태국 풍습까지 체험할 수 있는 매우 특별한 기회였다”고 말했다. 그러면서 “이 훈련은 앞으로 장병들의 생명까지 구할 수 있을 것”이라고 말했다.

이 수업은 ‘코브라 골드 2013’ 훈련 중 실시된 다국적합동훈련의 일환으로, 훈련에 참가한 모든 군대의 준비태세와 상호작전능력 유지에 필수적인 것이다.

왼쪽: 2013 코브라 골드 훈련 중 튀긴 바퀴벌레를 시식 중인 미 육군 하사 지아롱 리

아래: 태국 병사로부터 태국 인사법을 배우고 있는 미 2사단 병사





‘만주’대대, 밀림 생존 훈련

해병대 제3원정군 공보실, 상병 호세 루하노

태국 왕실특수부대원들은 지난 2월 17일 태국 캠프 아카토스로트에서 실시된 ‘코브라 골드 2013’ 훈련 중 태국 군과 미군에게 밀림 생존 방법에 대해 강의했다.

이날 수업에서는 밀림 생존과 관련해 매우 중요한 영양과 의약, 독사 등이 다뤄졌다. 미 육군 제2보병사단 1기갑전투여단 9보병연대 2대대 (만주대대) 베이커 중대의 데니엘 헤르난데즈 병장은 수업이 “앞으로 밀림에서 훈련하거나 작전을 행할 가능성이 있는 모든 장병들에게 유익할 것”이라고 말했다. 그러면서 “밀림에서 사흘동안 물을 마시지 못하거나 3주동안 음식을 먹지 못하는 것은 극도로 위험하고 치명적일 수 있다는 것을 배웠다”고 헤르난데즈 병장은 말했다.

밀림에서 논리적 추론은 생존의 필수요건이다. 헤르난데즈 병장은 “밀림에서 생존을 위해 싸우는 것은 여느 전투와 같다”며, “마음에서 먼저 지느냐 이기느냐의 문제”라고 말했다. 따라서 “생존자들은 정신을 바짝 차리고 밀림 환경에 패배하지 않기 위한 방법들을 모색한다”고 헤르난데즈 병장은 말했다.

수업에서는 밀림에서 구할 수 있는 다양한 음식 재료로 자급자족하는 방법에 대해서도 언급됐다. 헤르난데즈 병장은 밀림에서 “평소 미군이 흔히 접할 수 있는 새와 생선, 파충류 등 많은 동물을 구할 수 있다”고 말했다. 그러면서 “사냥을 잘 못할 경우엔 메뚜기와 바퀴벌레, 전갈, 유충, 벌레, 딱정벌레와 같은 비교적 크기가 작은 곤충을 먹을 수 있다”고 덧붙였다.

밀림에서는 곤충과 동물 외에 식물도 생존에 필요한 충분한 음식이 될 수 있다. 이번 수업의 강의를 맡은 태국 왕실특수부대의 리티차이 순톤 2등상사는 “밀림에서 가장 쉽게 얻을 수 있는 음식 재료가 식물인 경우, 사냥에서 불필요하게 에너지를 쓰는 것은 좋지 않다”고 말했다.

또한 순톤 상사는 “먹을 수 있는 식물과 독이 있는 식물을 구분하는 가장 좋은 방법은 해당 식물의 수액을 피부에 시험해 그 반응을 보는 것”이라고 말했다. 그러면서 “선명하고 밝은 적색의 딸기류와 우뚝빛의 수액을 내는 식물은 무조건 피해야 한다”고 순톤 상사는 강조했다.

태국 왕실특수부대는 식수를 얻는 방법에 대



살무사 작전 중 도상정찰을 하고 있는 미군과 한국 군

2전투항공여단 2항공연대 2대대와 3대대 소속 'UH-60 블랙 호크' 헬기와 'CH-47 치누크' 헬기가 인근 산맥에 굉음을 퍼트리면서 착륙지대에 접근했다.

이들 헬기에 탑승한 6백 여명의 미군과 한국 군 병사들은 대규모 한미 합동 공습훈련인 '살무사 작전'을 위해 비공개 장소로 이동한 것이다.

대한민국 육군 17보병사단 102연대 1대대 소속 병사들은 1기갑전투여단 9보병연대 2대대 B중대 소속 미군 병사들의 도움으로 신속하게 하강하면서 임무에 집중했다.

이렇게 한미 합동 훈련을 계속하는 것은 전투력 승수효과를 낳지만, 보다 중요한 것은 동맹국들이 훈련 중 공유한 경험이 앞으로 연합전투력을 향상시킨다는 것이다.

이와 관련해 2보병사단의 작전행동 부사령관인 J. B. 버튼 준장은 한국 군과 미군이 "이 훈련을 통해 서로의 신조를 배운다"고 말했다. 양국 군은 "전술과 기술, 절차를 공유하고, 업무 방식 그리고 연합 작전에서 발생할 수 있는 불확실성에서 벗어나는 방

법에 대한 공통의 이해를 개발할 수 있다"는 것이다.

9보병연대 2대대와 함께 훈련한 한국 육군 7보병사단 소속 조남호 중위는 이 같이 중요한 훈련을 미군 병사들과 함께 할 수 있어 감사하게 생각한다"고 말했다. "미군 병사들은 활기차고 강한 자세로 훈련에 기꺼이 임하고 있는 것"으로 보이는데, "그런 적극성에 대해 매우 고맙게 생각한다"는 것이다. 조 중위는 또 "이번 연합 훈련이 한국 군과 미군 간 격차 해소 그리고 성공적인 임무의 핵심인 상호 이해에 도움이 될 것"이라고 덧붙였다.

2보병사단의 사령관인 에드워드 카든 소장은 이번 훈련과 통신 방식 대해 만족한다고 말했다. 이번 훈련에서는 "한국 군 중위가 아파치 항공기와 교신"했는데, "통신 능력이 매우 인상적이었다"는 것이다. 그러면서 "이는 보다 훌륭한 통신 능력을 갖추기 위해 계속 노력하는 가운데 필요한 작전 방식"이고, "선택권과 전투력을 갖기 위해 필요한 연합 훈련"이라고 카든 소장은 강조했다.

이륙 중인 UH-60 블랙호크 헬기



한미, 합동 공습 훈련

2전투항공여단 공보실
빈스 에이브릴 하사



작전 중인 2전투항공여단의 CH-47 치누크 헬기와 UH-60 블랙 호크 헬기



카투사 병사들의 환영을 받고 있는 카투사전우회원들

있었다”고 말했다. 이은재 씨는 지난 1996년 입대해 2사단 캠프 페이지에서 헌병으로 복무했다.

또 다른 참석자인 신재원 씨는 “용산 기지를 둘러보니 다시 한번 카투사로 복무해 보고싶다”고 말했다. 신재원 씨는 지난 1988년 입대해 2사단 15포병연대 1대대 본부및본부포대에서 포병으로 복무했다.

한편, 골든 장군은 지난 1953년 7월 금화전투에서 미군 전투작전을 위해 훈공을 세운 박태환 하사에게 동성 훈장을 수여했다. 박태환 하사는 한국전쟁 당시 미 3사단 15연대 1대대 본부및본부중대에서 복무했다.

미8군은 카투사전우회원들과 가족들에게 감사를 표하기 위해 이번 행사를 열었다.

한국전쟁 관련 사진을 관람 중인 카투사전우회원들



미8군, 카투사 재회 행사 주최



글 & 사진, 미 8군 공보실, 일병 신석하

카투사전우회원들이 지난 10월 27일 가족과 함께 미8군 용산기지를 방문해 재회의 시간을 가졌다.

15명의 한국전쟁 참전용사를 포함한 2백여명의 카투사전우회원들과 가족들은 이번 행사에 참석하기 위해 세계 각지에서 모였다.

행사에는 또 미8군 작전 담당 부사령관인 월터 M. 골든 장군과 8군 참모부장인 제프리 디엔 토니오 대령, 대한민국 육군 지원단 사령관인 이석재 대령, 한일학생자원봉사군인전우협회의 김병익 회장 등이 참여했다.

카투사전우회의 김종욱 회장은 행사와 관련해 “가족에게 자신을 마음껏 자랑하고 미군 동

미8군 본부를 방문한 카투사전우회원들

료들과의 우정을 확인할 수 있는 날”이었다고 말했다. 그러면서 “카투사는 세계평화의 핵심인 한미동맹의 초석”이라고 덧붙였다.

참석자들은 이날 미8군 본부를 방문해 단체사진을 촬영한뒤 용산 다목적훈련시설을 둘러봤다.

이어 참석자들은 식당에서 복무 시절 먹었던 음식을 먹고, 화기애애한 분위기 속에서 군 생활에 대한 추억과 경험담을 나누었다.

참석자 이은재 씨는 “국제무역과 관련한 일을 하고 있기 때문에 미국 문화를 경험한 것과 영어실력이 큰 도움이 됐다”며, “미국인에 대해 친밀감을 느끼고 그들의 사고방식을 이해할 수

다. 아울러 한국에서 여름 동안 미학생중앙 군사학교의 '문화 언어 프로그램'을 지원하는 것도 연락장교의 핵심 역할이다.

이 밖에 미교육사는 한교육사와 공동 참여하는 연례 '훈련 및 원칙 회의'를 지원하고, 한국 육군 참모와 함께 미육군참모회의에 참석한다. '훈련 및 원칙 회의'를 통해 '합의된 조치'들은 한해에 걸쳐 진전되고 이행되는데, 이 조치들에는 실험 그리고 지도자 양성과 같은 분야에 대한 교류와 협력이 포함된다.

아울러 미교육사는 한교육사 고위 지도자들과 16개의 분교 그리고 3개의 훈련 센터를 방문하는데, 이는 이들을 관찰하고 평가할 수 있는 기회가 된다. 미교육사는 이런 노력들을 통해 이해를 증진하고 한국 육군의 계획을 지원해 한미 간 상호운용성을 강화한다.

미교육사 연락장교는 한국 육군 장교들과 매일 소통하면서 한국 육군사령부의 운용 방식에 완전히 흡수되는 독특한 임무를 수행한다. 또한 한교육사 본부에 배정된 유일한 미군으로서 원칙에서부터 훈련에 이르는 모든 미교육사 관련 문의들과 관련해 중점적인 역할을 한다.

미학생중앙군사학교의 '문화 언어 프로그램'에 참가한 사관생도들

DOTMLPF 관련 정보교환에 대한 요청은 정보 공개에 앞서 '국외정보공개사무실'의 승인을 받기 위해 국제육군계획부로 전달된다. 한교육사의 임무와 요건을 지원하기 위해서는 한국 군 문화에 대한 이해와 군사용어에 역점을 둔 효과적인 한국어 회화 능력, 미교육사의 기능과 결과물에 대한 확고한 이해가 요구된다.

미교육사가 동반역량 구축과 상호운용성 강화를 위해 한국 내 다른 육군 그리고 관련 합동 기관들과 발을 맞출 때에는 이들과 협력하는 것이 중요하다. 따라서 미교육사는 미8군 민사작전본부와 미8군 작전훈련본부, 한미 합동군사지원단과의 실무 관계가 발전되길 희망하고 있다.

미교육사가 한국에서 효과적으로 임무를 수행하기 위해서는 태평양 주둔 미육군교육사 연락장교를 통해 역내 안보 협력에 부응하는 것이 중요하다. 미교육사 연락장교는 태평양 주둔 미육군교육사를 통해 한국 육군을 지원하는데, 미국 그리고 역내 미국 단체와 협력하는 것은 한미 동맹 강화를 위한 필수 요건이다.



주한미육군교육사령부

미교육사 연락장교, 소령 제이슨 김

미육군교육사령부는 한국 대전에 주한미교육사 연락장교를 두고있다.

연락장교는 버지니아 주 포트 유스티스에 있는 교육사 본부 소속으로, 미 육군의 동반역량 구축을 홍보해 한미동맹을 강화하기 위한 역할을 한다. 또한 한국육군교육사령부의 역량 강화를 도와 한국 육군 작전에 직접적인 영향을 미친다.

국제육군계획부는 미 교육사 육군역량통합센터 소속으로 11개국 내 17명의 교육사 연락장교와 4개의 육군구성부사령부, 포트 유스티스에 있는 여러 외국 연락장교들의 활동을 감독한다.

국제육군계획부는 미 교육사 '동반자관계구축전략'과 관련한 안보협력 활동, 미 교육사 연락 및 외국 연락장교 계획 관리, 미 육군 그리고 '교육사 양자회의 및 합의 조치'를 위한 미 교육사의 지원 계획과 조정을 담당한다. 또한 해외 인사 방문 그리고 육군구성부사령부와 지역전투사령부에 대한 지원 계획과 조정을 담당하고, '역량필요분석'의 '동반합동역량구축부문'을 위한 노력을 주도한다.

한국육군교육사령부는 여러 면에서 미 교육사와 비슷한 역할을 한다. 분교, 기초 및 고급 훈련센터, 지도자 교육, 훈련 지원을 담당한다는 것이다. 한교육사는 또 지상전연구소와 병력개발사단을 통해 강력한 역량 개발을 유지하고, 효과적인 지도자 개발과 교육을 위해 만들어진 리더십센터를 통해 육군 지도력의 중요성을 강조한다.

미교육사와 한교육사 간 정보교류와 협력, 문제 해결은 '원칙과 조직, 훈련, 군수품, 지도력 및 교육, 인사, 시설' (DOTMLPF)로 불리는 체계 안에서 이뤄진다. 미 교육사는 이 체계와 관련해 배운 정보와 교훈을 한교육사와 공유함으로써, 역량을 개선하고 효과적인 해결책을 개발한다.

한교육사는 대전시 북부의 자운대에 위치하



미육군 훈련지원센터에서 스탠리 리디 대령으로부터 설명을 듣고 있는 한국군교육사령부 사절단 (사진: 크리스티안 델루사)

며 류재승 중장이 지휘하고 있다. 자운대에서는 한교육사 외에도 육군종합군수학교와 합동군사대학교, 국군간호사관학교 등 다양한 교육사 활동이 이뤄지고 있다. 미 육군 장교들은 다른 나라 장교들과 함께 합동군사대학교를 정기적으로 방문해왔다.

대전에는 자운대 외에도 한국 육군과 해군, 공군 본부가 있는 계룡대 등 한국 군 시설이 많이 있지만, 미군 시설은 없다. 따라서 대전에서 생활하는 것은 힘들지만 그만큼 보람 있는 경험이기도 하다.

미 교육사 연락장교는 폭넓고 다양한 역할을 한다. 그 가운데 안보협력 관련 활동은 연락장교의 중요한 임무이며, 이 활동에는 한국 육군의 방미 활동을 조정하고 한국에서 근무하는 미 교육사 직원과 부서를 지원하는 것이 포함된다.



(위)시삽행사에 참여한 한미 장교들과 관계자들
 (왼쪽)울긱 병원 건설 계획을 설명 중인 한국 군 장교

관계자들에 따르면, 울긱 육군 커뮤니티 병원은 오는 2015년 완공 예정으로, 68개의 침대를 수용하고 6만5천 명의 수혜자를 지원하며 연간 5천 명의 입원환자를 수용할 수 있다.

또한 외래진료센터는 5만 6천명의 수혜자와 연간 20만 명의 외래환자 방문을 지원할 수 있는 규모이며, 치과는 79개의 의자를 완비하고 연간 4만명의 수혜자를 지원할 수 있다.

65 의무여단의 여단장인 켈리 머레이 대령은 이날 연설을 통해 미 육군 의무감인 페트리샤 호로호 중장의 말을 전했다.

머레이 대령은 울긱 육군 커뮤니티 병원에 대한 시공식을 거행하는 가운데 울긱 대령이 육

군 전체 특히 육군 의료에 행한 매우 귀중한 공로를 공인한다고 밝혔다. 그러면서 “앞으로 이 병원 앞에 새겨질 울긱 대령의 이름은 이미 육군 장병들 마음 속 깊은 곳에 각인돼 있다”고 말했다. 메레이 대령은 또 울긱 육군 커뮤니티 병원이 모두가 자랑스럽게 여기는 시설이 될 것이라며, 병원의 완공을 기대하고 있다고 덧붙였다.

캠프 험프리스는 한국 최고의 미군 시설로 부상할 예정인 가운데, 이곳에서는 앞으로 보다 많은 계획들이 진행될 예정이다. 한국 정부는 주한미군기지 이전 사업의 일환으로 관련 공사를 지원하고 있다.

캠프 험프리스, 올곧 육군 커뮤니티 병원 시공

캠프 험프리 공보실, 스티브 후버

캠프 험프리스에서 지난 11월 7일 브라이언 올곧 육군 커뮤니티 병원과 캠프 험프리스 치과 건물에 대한 기공식이 열렸다.

해당 부지에는 브라이언 올곧 육군 커뮤니티 병원과 캠프 험프리스 치과 외에도 65 의무여단 본부가 들어설 예정이다.

올곧 육군 커뮤니티 병원의 원래 이름은 121 전투지원병원이었지만, 지난 2007년 1월 적군의 로켓 공격으로 사망한 올곧 대령을 기리기 위해 이듬해인 2008년 이름을 변경했다.

121 전투지원병원의 사령관을 지낸 올곧 대령은 사망 당시 이라크 주둔 다국적군 소속으로 다른 11명의 동료들과 함께 UH-60 헬기에 탑승하고 있었다.



병원 조감도



구분	내 용	
대지위치	기존 USAG 험프리기지 다운타운 지역	
대지면적	78,837㎡	
용도	의료시설(병원), 68병상	
건축규모	병원 : 지하1층 / 지상5층 중정기계실 : 지상1층	
연면적	병원 : 37,852㎡ / CLUP : 1,035㎡	
구조	구조형식 : 철근콘크리트조 기초형식 : PHC 파일기초	
주차대수	659대	
실별 개요	입원동	25,470㎡ (7,705평)
	외래동	12,382㎡ (3,746평)

치과 조감도



구분	내 용	
대지위치	기존 USAG 험프리기지 다운타운 지역	
대지면적	16,341㎡	
용도	의료시설(치과 진료소)	
건축규모	지상2층	
연면적	3,692㎡	
구조	구조형식 : 철근콘크리트조 기초형식 : PHC 파일기초	
주차대수	51대	
실별 개요	안 내 실	446㎡ (135평)
	소아 진료실	255㎡ (77평)
	치과 진료실	1,326㎡ (401평)
	행 정 실	818㎡ (247평)
	지 원 실	622㎡ (188평)

시설현황



▲ 주요추진경

- 2012. 9. 14 (부분)
- 2012. 9. 26 / 2012. 10. 24 출입절차 개선 협의
- 2012. 10. 26 부 (수(전체))
- 2012. 10. 31 현 (구소 완성)

웨스트팔 차관은 캠프 험프리스를 방문하는 것이 처음이라며 기대된다고 말했다. 그러면서 캠프 험프리스를 가본 적이 없지만 과거 워싱턴에서 들은 발표를 통해 캠프 험프리스에 대해 잘 알고 있다고 밝혔다.

웨스트팔 차관은 용산기지에서 존 존슨 미 8군 사령관으로부터 미 8군의 획기적인 임무 변화에 대해 설명을 들었다. 육군 구성군사령부에서 다국적 군단 수준의 전투 편대를 지휘할 수 있는 작전야전군본부로의 전환이라는 내용이다.

웨스트팔 차관은 미 육군이 아프가니스탄에 대한 개입을 서서히 줄이면서 아시아 태평양 지역에 대한 안정 유지에 점점 더 초점을 맞출 것이라고 밝혔다.

이어 올해 한미동맹은 정전협정과 함께 60주년을 맞이한다고 웨스트팔 차관은 강조했다. 그러면서 한미동맹 60주년은 한미관계가 그동안 얼마나 훌륭한 동반자관계로 발전했는지 보여주는 기회라고 설명했다. 또 한미동맹 60주년은 한국이 지난 60년동안 전쟁으로 황폐화된 나라에서 세계에서 가장 활기차고 엄청난 가능성과 잠재력을 가진 나라로 변화했음을 보여준다고 웨스트팔 차관은 말했다.

웨스트팔 차관은 주한미군의 준비태세와 주한 미 육군 지도부의 헌신에 대해 깊은 인상을 받았으며 주한 미 육군 지도부는 현재 미 육군 지도부 가운데 최고라고 평가했다. 그러면서 자신은 주한미군의 준비태세와 관련해 미국에서 한미동맹을 위한 목소리가 될 수 있도록 노력하고 있다고 밝혔다.

아울러 웨스트팔 차관은 복무에서부터 기반시설과 가족 지원 프로그램까지 주한미군에 영향을 미치는 모든 사안에 초점을 맞추고 있다고 밝혔다.

그러면서 미 연방 정부가 앞으로 몇년 동안 긴축 정책을 펼치더라도 미 육군은 전투 부대와 부상병, 병사 가족들에게 우선 순위를 둘 것이라며, 이들과 관련해서는 타협을 원하지 않는다고 강조했다.

최근 미 육군 고위 지도자들은 한국을 방

문해 주한미군 병사들을 높이 평가했다. 존 맥휴 미 육군성 장관과 레이먼드 오디에르노 미 육군참모총장, 레이먼드 찬들러 미 육군주임원사는 방문을 통해 미군 병사 그리고 한국과의 동맹에 대해 확고한 지지를 표명한다는 메시지를 전달했다.

이와 관련해 웨스트팔 차관은 주한미군의 임무가 미국의 국가안보와 관련해 매우 중요해지고 있다며, 이 임무는 세계에서 전략적으로 가장 중요한 지역 가운데 한 곳의 핵심에서 이뤄지는 것이라고 말했다.

그러면서 만약 자신이 미래에 대해 생각하고 있는 어린 청년이라면 미 육군에 입대한 뒤 한국에서 복무하는 것에 대해 진지하게 생각해볼 것이라고 웨스트팔 차관은 덧붙였다.

“저는 주한미군의 준비태세와 관련해 미국에서 한미동맹을 위한 목소리가 될 수 있도록 노력하고 있습니다.”

알래스카로 이동하기 전
주한미군방송을 방문한 웨스트팔 차관





미8군을 방문한 조셉 웨스트팔 미 육군성 차관 (사진: 베르나르도 폴러)

웨스트팔 차관, 주한미군 강력 지지

미8군 공보실 월터 햄 4세

미 육군성의 조셉 웨스트팔 차관이 지난 1월 16일 아시아 태평양 지역 순방의 일환으로 한국을 방문했다.

웨스트팔 차관은 이틀 간의 방한 기간 중 주한미군의 현 본부인 용산기지와 앞으로 본부가 될 캠프 험프리스에서 미군과 한국 군 고위 지도자들, 미군 병사들을 만났다. 이들 가운데는 제임스 서먼 주한미군사령관과 존 존슨 미8군 사령관, 백선엽 대한민국육군협회 회장이 포함됐다.

에서 조정환 한국 육군참모총장과 제임스 서먼 주한미군사령관, 존 존슨 미8군 사령관을 만났다.

오디에르노 총장은 미태평양사령부 작전지역에 약 7만 명의 미 육군 병사들이 배치돼 있다고 밝혔다. 미 육군은 2백 37년의 역사 동안 아시아 태평양 지역에서 공을 세웠고, 1백 81 개의 기드림 (Battle Streamers) 가운데 63개를 태평양 지역에서 획득했다.

오디에르노 총장은 미 육군이 아시아 태평양 전역에 걸쳐 동반자 능력 구축과 군사대군사 관계 강화를 위한 능력을 발휘할 것이라고 말했다. “태평양사령부 사령관이 병참과 통신, 지원 역량과 관련해 활동 무대를 세우는

것을 돕고 군사대군사 관계를 이행하기 위해 보다 많은 역량을 제공할 예정”이라는 것이다.

오디에르노 총장은 보다 강력한 군사대군사 관계를 구축하는 것이 “역내에서 매우 중요한 관계를 발전시키는데 핵심”이 된다고 밝혔다. “미국은

이 같은 관계들을 자국 안보 뿐 아니라 역내 다른 나라들의 안보에 대한 미국의 헌신에 필수적인 것으로 여긴다”는 것이다.

오디에르노 총장은 주한미군이 한반도에서 자유를 지키고 역내에서 안보를 제공하는 것과 관련해 계속 중요한 역할을 할 것이라고 밝혔다.

또 미 육군은 한국과 지속하고 있

는 동맹관계에 대해 여전히 강한 의지를 갖고 있다고 오디에르노 총장은 말했다. 미 육군은 과거 수년 동안 한국에 대해 가졌던 것과 같은 수준의 전념을 지속하는 것에 대해 강한 의지를 갖고 있다는 것이다.

‘태평양의 승리자’로 불리는 미 8군은 지난 1944년부터 태

평양지역에서 복무했다. 미 8군은 제 2차 세계대전 당시 태평양에서 60여 개의 섬을 해방시켰고, 한국전쟁 동안에는 미군 가운데 유일한 야전군으로 지상군을 지휘했다. 이후 미 8군은 한국에 주둔하면서 북한의 공격에 맞서 한국을 방어하고 있다.



오산 공군 기지에서 제 35 방공포병여단과 악수하고 있는 오디에르노 총장



조정환 한국 육군참모총장과 대화 중인 오디에르노 미 육군참모총장 (사진: 미 8군 공보실 상병 최준)

미 육군참모총장, 아태 지역 미군 역할 지지

미8군 공보실, 월터 햄 4세

미군 병사들은 미군이 태평양 지역으로 초점을 옮기는 것과 관련해 중요한 역할을 할 것이라고 레이몬드 오디에르노 미 육군참모총장이 밝혔다.

오디에르노 총장은 지난 1월 11일 한국을 방문해 아시아태평양 지역에 대한 미 육군의 전념을 옹호하면서 이 같이 말했다. 오디에르노 총장은 이번 방한

태평양의 승리자들에게

긴축재정이 야기할 수 있는 극복불가능해 보이는 장애물들에 초점을 맞추는 것은 때때로 자연스러운 일처럼 보입니다. 하지만 저는 현 상황에 대한 다른 시각을 보여드리겠습니다. 저는 미8군 부사관단이 10여년 동안 전쟁에서 배운 작전절차와 관행을 재검토해야 하는 현 상황을 통해, 전쟁에서 같고 닮은 기량을 활용하고 미래를 위한 자세를 취할 수 있게 됐다고 믿습니다.

미래의 부사관단과 관련해 할 수 있는 모든 논의는 새로운 것이 아닙니다. 이 논의들은 8군 병사들이 지적이고 신체 건강하며, 전투에서 승리할 수 있도록 훈련됐음을 보장하기 위해 필요한 수준의 계획을 가진 성과위주의 부사관을 중심으로 진행될 것입니다.

8군은 앞으로 2년 동안 병력을 감축하는 가운데, 이 같은 신중한 과정에 초점을 맞춰 8군이 보유하고 있는 최고의 부사관들만을 유지해야 할 것입니다. 8군은 전투 경험을 통해 규정된 임무와 상황, 기준에만 국한되지 않고, 특정 임무에 대해 원하는 결과와 관련해 독립적으로 사고할 수 있는 전문가들이 됐습니다. 그 결과, 8군 부사관들은 이 같은 신중한 계획 과정에서 발휘하는 관점과 경험, 지식으로 인해 가치있게 여겨지고 있습니다.

미 육군은 앞으로 세계에서 가장 존경받는 부사관단으로 번영하기 위해 계획적인 조치를 취해왔습니다. 오늘날 육군에 입대하는 병사들은 역사상 가장 영리하고 우수한 병사들입니다. 이들을 특출한 능력을 가진 새로운 병사들에게 계속 도전하게 하고 부사관단의 일원으로 성장시키기 위해서는 최고의 지도력을 가진 부사관들이 필요할 것입니다.

8군이 존 존슨 사령관에게 작별을 고하는 가운데, 저는 존슨 사령관이 임기 동안 기울인 노력들을 되돌아 보는 것이 중요하다고 생각합니다. 8군 부사관단이 한국에서 성공할 수 있는 자세를 갖추게 하기 위해서입니다. 존슨 사령관의 노력 가운데 가장 명백한 것은 8군을 전통적인 행정적 역할을 하는 육군구성군사령부에서 미 육군 유일의 야전군본부로 전환한 것입니다. 한국에서 새로운 역할을 맡는 8군의 중요성을 일깨우는 존슨 사령관의 능력은 야전군본부로의 전환과 관련한 업무를 맡은 부사관들의 자질을 현저하게 향상시켰습니다. 8군은 야전군으로의 전환 기간 동안 병력 전체에 걸쳐 장비를 현대화하기 위해 MRAP으로 불리는 지뢰방호차량과 M2브래들리 보병전투차량의 개량형인 M2A3, M1 에이브람스 탱크의 개량형인 M1A2 SEP, AH-64 공격헬기를 도입했습니다.

또한 존슨 사령관은 부사관단의 훈련과 발전에 최우선순위를 둬으로써, 부사관학교가 미 육군 부사관교육체계의 수준에 부합되기 위해 필요한 자원들을 보유해 교실과 임시숙소에서부터 자동화와 기술까지 기반시설 개선에 투자했습니다. 8군은 미 육군에서 유일하게 '전사지도자과정'을 갖추고 있는데, 이 과정은 모든 수업에 외국 군대가 영구적으로 참여하는 것입니다. 어린 부사관들은 이 과정을 통해 동맹군과의 협력과정에서 소부대가 직면하는 도전들을 배우고 연합 환경에서 얻는 지도력과 관련한 기량을 직접 훈련할 수 있었습니다. 아울러 존슨 사령관은 캠프 험프리스에 부사관학교를 신축하기 위해 자금을 준비했고, 그 결과 이 학교는 최근 공사를 시작해 오는 2015년 완공될 예정입니다. 8군은 존슨 사령관과 그의 부인인 셔를 존슨 여사가 그동안 8군과 부사관단에 한 공헌에 감사하며, 그들이 앞으로 미 육군에 할 공헌에 대해서도 기대하고 있습니다.

절약은 미덕입니다. 우리는 앞서 언급한 기회와 원칙을 이해하는 것을 통해, 미 육군을 복잡한 작전 환경에서 직면하는 폭넓은 위협들과 대면하게 만들 수 있습니다. 미 육군 부사관단의 자질 그리고 병력 감축 이후 남겨되는 부사관들의 자질은 오늘날 미 육군의 성공 그리고 2020년 이후 이뤄질 성공의 지표가 될 것입니다.

미8군 주임원사, 로드니 D. 해리스





사령부 포커스

태평양의 승리자들과

저는 저의 임기가 만료되는 이 시점에 한국에서 복무 중인 모든 미 8군 장병들에게 감사의 말을 전하고 싶습니다. 여러분과 같은 병사들이 여러 세대에 걸쳐 한국에서 복무한 결과, 한국은 자유를 가진 사람들이 어떤 일을 해낼 수 있는지 보여줄 수 있는 본보기가 됐습니다.

한국은 지금으로부터 약 60년 전인 1953년 7월 정전협정이 체결된 이래, 세계에서 가장 발전하고 번영한 나라들 가운데 하나로 성장했습니다. 이에 따라 자유를 가진 사람들을 보호하는 주

한미군의 임무는 과거 어느때 보다 더 중요해졌습니다.

한국은 점차 중요해지고 있는 지역에 속한 중대한 나라입니다. 세계 최대 규모의 군대 6개 가운데 4개를 주둔하고 미국 전체 무역의 25 퍼센트를 차지하는 등 동북아시아의 중심에 자리하고 있기 때문입니다. 그리고 8군은 한국에서 최대 규모의 미군 전투대형을 구축하고 있습니다.

반면, 북한은 한국을 포함한 다른 역내 국가들이 누리고 있는 자유와 성장, 번영을 전혀 누리지 못하고 있습니다. 대량살상무기를 보유하는 등 상당한 군사력을 가졌음에도 불구하고 빈곤에 시달리며 도발적인 행동과 호전적인 발언으로 이웃 나라들을 계속 위협하고 있습니다.

여러분은 한미 동맹의 핵심 일원인 미8군 소속으로, 북한의 공격을 저지하기 위해 지원하고 있습니다.

한미동맹은 하나의 팀이며, 이 팀에서 여러분의 역할은 필수적입니다. 여러분은 모두 한국에서 미국을 대표해 미국이 구현하는 이상을 표출하는 대사의 역할을 수행하고 있습니다. 한국에서 여러분 개개인이 취하는 행동이 미국의 지위에 얼마나 중요한 영향을 끼치는지 항상 기억하십시오.

8군은 여러분의 전문적인 기량과 헌신, 능숙함 덕분에 전쟁 억제력이 실패할 경우 언제라도 전쟁에 나가 승리할 준비가 돼 있습니다.

또한 여러분은 역내 동맹국들과 중대한 관계를 구축하고 아시아에서 지상군 역할을 맡음으로써, 동북아시아 지역에서 중추적인 역할을 하고 있습니다.

여러분은 이 같은 위대한 동맹의 역사에 한 획을 긋고, 전설적인 전투대형이 가진 최고의 전통을 이어나가고 있습니다.

마지막으로 저는 매우 훌륭한 능력을 갖춘 저의 후임자 버나드 셉포 소장에게 8군 사령관직을 넘겨줄 준비를 하면서, 앞으로 여러분의 노력이 최고의 성과를 낼 수 있길 기원합니다.

여러분의 사령관으로 복무했던 것은 특권이자 영광이었습니다.

태평양의 승리자 여러분, 같이 갑시다!

미8군 사령관, 존 존슨 중장



한미, 합동 공습 훈련 실시 **16**

미8군 사령관
중장 존 D. 존슨

미8군 공보실장
대령 앤드류 C. 머터

미8군 공보실 주임원사
주임원사 폴 N. 솔츠

ROK Steady
편집장
대위 커트. E. 반 슬루텐

편집자
정주운
병장 조낙영
일병 홍동균

기자
워털 T. 햄 4세
상병 신지훈
상병 최준
일병 신석하

번역
정주운
일병 박주열

투고할 내용이나 의견 등은 미8군 공보실로 연락 주십시오.
주소: ROK Steady, PSC 303 Box 42,
APO AP 96204-0010
전화: DSN (315) 723-3134
이메일: usarmy.yongsan.8-army.list.8th-army-pao@mail.mil

미8군 공보실은 AR360-1 규정에 의거해 미8군과 그 가족들을 대상으로 9천 5백부의 ROK Steady를 발행해 한국 전역에 배포합니다.
본지에 실린 내용은 미8군 공보실에서 제작하고 편집한 것입니다.



미8군, 카투사 재회 행사 주최 **14**



헌인릉 **32**

contents



- 4p 사령관 코너
- 5p 주임원사 코너
- 6p 육군참모총장, 아태 미군 역할 지지
- 8p 웨스트팔 차관, 주한 미군 강력 지지
- 10p 캠프 험프리스, 울긋 병원 시공
- 12p 주한 미육군교육사령부
- 14p 미8군, 카투사 재회 행사 주최
- 16p 한미, 합동 공습 훈련 실시
- 18p '만주'대대, 밀림 생존 훈련
- 20p 방공포병대대, 시뮬레이션 기술 활용
- 22p WMD, 합동비행훈련 참여
- 24p 통신대대, 캠프험프리스 이전
- 26p '만주' 전차대, 포격인증훈련
- 28p 194 전투유지지원대대, 호송대 실사격 훈련
- 30p 미군 병사들, 태권도 캠프 참가
- 32p 헌인릉
- 34p 미8군 지도 및 주요시설 전화번호



ROK STEADY

2013년 봄호

8tharmy.korea.mil

